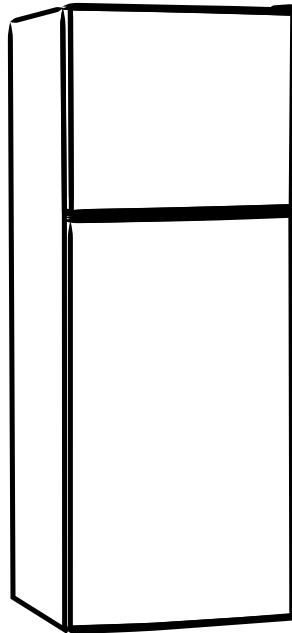


# comfee

- EN Refrigerator
- DE Kühlschrank
- ES Refrigerador
- IT Frigorifero
- PT Frigorífico
- GR ΨΥΓΕΙΟ



**RCT284LS1/RCT284WH1**

## **Warning:**

*Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.*

## Contents

1.	SAFETY WARNINGS.....	1
2.	INSTALLTION .....	4
2.1	Location .....	4
2.2	Reversing the Door Swing ( optional ) .....	4
2.3	Door Handle Install Illumination (optional) .....	9
2.4	Door Space Requirements .....	9
2.5	Levelling the Unit.....	10
2.6	Cleaning Before Use .....	10
2.7	Before Using Your Unit .....	10
2.8	Interior Accessories .....	11
3.	PRODUCT OVERVIEW .....	11
4.	OPERATION .....	12
4.1	Switching On Your Unit.....	12
4.2	Noise Inside the Unit! .....	12
4.3	Tips for Keeping Food in the Unit.....	12
4.4	Change the Light Bulb.....	12
5.	CLEANING.....	13
5.1	Defrosting .....	13
5.2	Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit .....	13
5.3	Cleaning Tips .....	13
6.	MAINTENANCE .....	14
6.1	Changing the Internal Light.....	14
6.2	Care When Handling / Moving Your Unit .....	14
6.3	Servicing.....	14
6.4	Switching Of for Long Periods of Time .....	14
7.	Trouble shooting .....	14
7.1	Warm tips:.....	14
8.	FOR ENERGY SAVING .....	15
9.	DISPOSAL .....	15

## 1. SAFETY WARNINGS



**Warning:** risk of fire / flammable materials

**THIS** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

**THIS** appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

**Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**IF** the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**DO** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**THE** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**DO** not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**THE** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

**REFRIGERANT** and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**FOR EN standard:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and

persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**The** necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

**TO** avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)

- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)

- One -, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note

3) .

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

**FOR** a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

## 2. INSTALLTION

### 2.1 Location

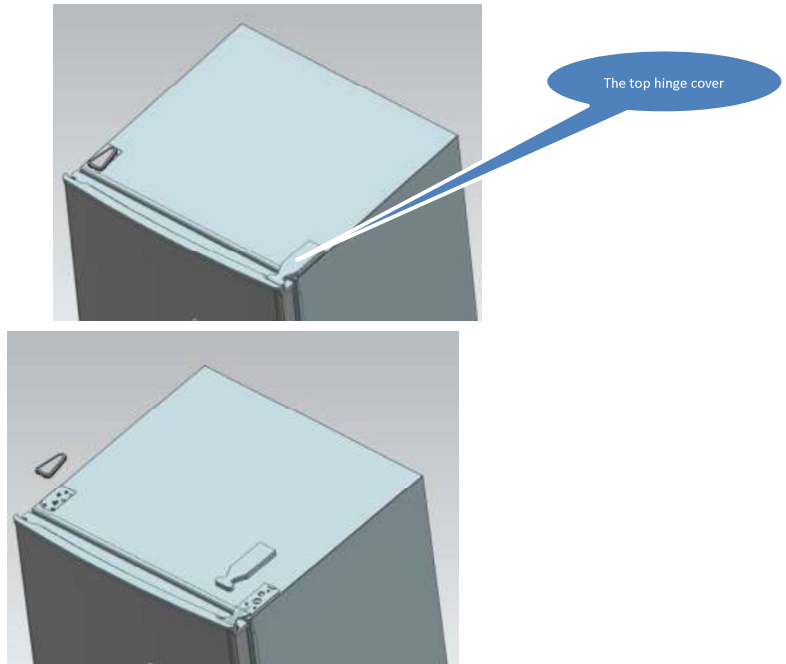
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

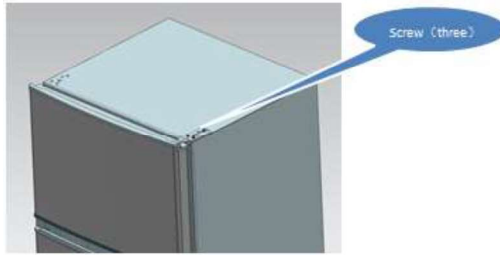
### 2.2 Reversing the Door Swing (optional)

**Tools Required:** Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

- 1) Remove the top hinge cover .

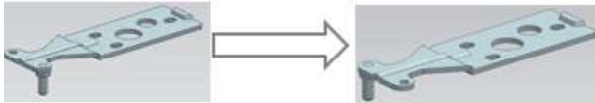


- 2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.

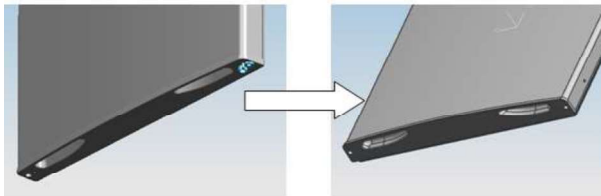


- 3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.

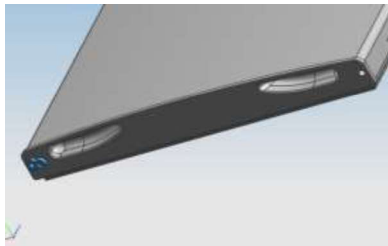
- A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



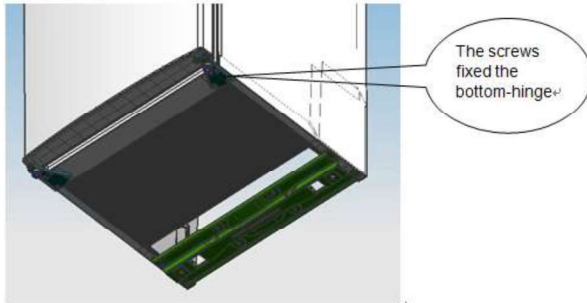
- B. Remove the door limit block



- C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

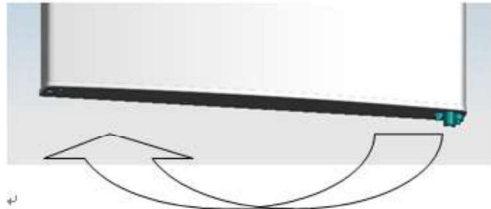


- 4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver .

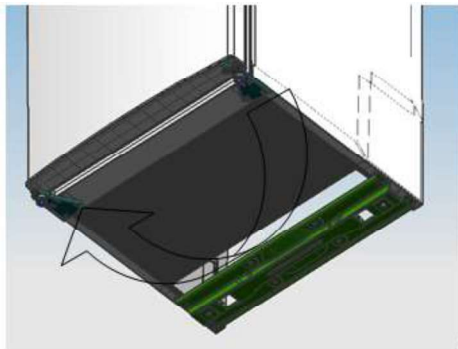


Note: the refrigerator-freezer incline angle less  $45^{\circ}$  .

- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.



- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.





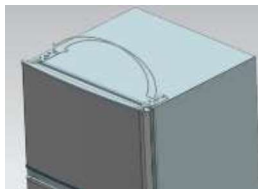
- 7) Replace the mid-hinge.



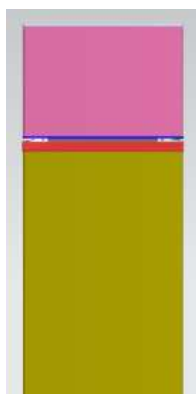
- 8) Set the bottom door right position,fix the mid-hinge.



- 9) Replace the top-hinge.



- 10) Set the top door right position,fix the top-hinge and the cover.



- 11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.
  - Ensure the Appliance is unplugged and empty.
  - Adjust the two leveling feet to their highest position.
  - We recommend you have someone to assist you.
- 12) replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



\*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

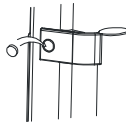
### 2.3 Door Handle Install Illumination (optional)

Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly. The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Step 1: take out two plug pins from the door (Side of door open)



Step 2: Install the door handle to the door and fasten it with screws



Step 3: Cover screw caps of the handle into screw holes

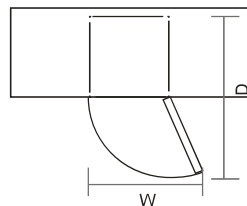


\*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

### 2.4 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.

$W \times D \geq 902 \times 1052\text{mm}$

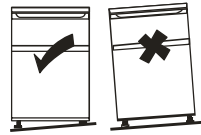


## 2.5 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.

Make sure that the foot touches the ground before use.

Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



## 2.6 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth. If you require more information refer to the Cleaning section.

## 2.7 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.



### ◆ Before Plugging in

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

### ◆ Before Turning On!

Do not turn on until two hours after moving the unit.

## 2.8 Interior Accessories

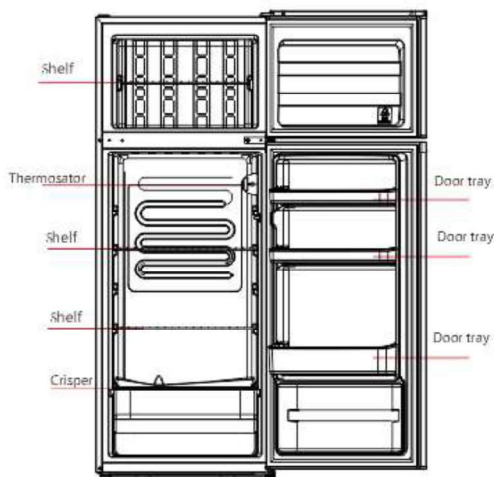
Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.

**!** In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

## 3. PRODUCT OVERVIEW



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

\*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

## 4. OPERATION

### 4.1 Switching On Your Unit

Setting “Off”: UnitOff

Setting “Min”: Less Cool Temperature

Setting “Med” or “MID”: Normal Operation(adequate for most situations)

Setting “Max”: Coolest Temperature

◆ During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting(position“Max”).This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

◆ For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at “Med”.

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

### 4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

### 4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of favours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

### 4.4 Change the Light Bulb

Lamp replacement by professionals

## 5. CLEANING

### 5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

Please use a plastic ice shovel when clearing the frosting of the evaporator. Do not use metal sharp objects.

### 5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- ◆ Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- ◆ Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- ◆ The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- ◆ Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- ◆ Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- ◆ For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- ◆ Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- ◆ Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- ◆ Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- ◆ Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- ◆ Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

### 5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

## 6. MAINTENANCE

### 6.1 Changing the Internal Light

Lamp replacement by professionals.

### 6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

### 6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

### 6.4 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

## 7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

### 7.1 Warm tips:

◆The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.

◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.



◆ Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

## 8. FOR ENERGY SAVING

Warning for energy

1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.

2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;

4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

## 9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

Correct Disposal of this product



Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
<b>Extended temperate</b>	<b>SN</b>	<b>+ 10 to + 32</b>
<b>Temperate</b>	<b>N</b>	<b>+ 16 to + 32</b>
<b>Subtropical</b>	<b>ST</b>	<b>+ 16 to + 38</b>
<b>Tropical</b>	<b>T</b>	<b>+ 16 to + 43</b>

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

The ordered parts in the following table can be acquired from channel:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.  
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to be repaired, please contact after-sales service provider.

## Inhaltsverzeichnis

1.	SICHERHEITSHINWEISE.....	DE-1
2.	MONTAGE.....	DE-3
2.1	AUFSTELLEN .....	DE-3
2.2	TÜRANSCHLAG WECHSELN (OPTIONAL) .....	DE-3
2.3	MONTAGE DES TÜRGRIFFS (OPTIONAL) .....	DE-8
2.4	PLATZBEDARF DER TÜR .....	DE-9
2.5	GERÄT NIVELLIEREN .....	DE-9
2.6	REINIGUNG VOR GEBRAUCH .....	DE-9
2.7	BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN .....	DE-9
2.8	INNENRAUM-ZUBEHÖR .....	DE-10
3.	PRODUKTÜBERSICHT .....	DE-10
4.	BEDIENUNG .....	DE-11
4.1	GERÄT EINSCHALTEN .....	DE-11
4.2	GERÄUSCHE IM INNEREN DES GERÄTS! .....	DE-11
4.3	TIPPS ZUR AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN IM GERÄT .....	DE-11
4.4	GLÜHBIRNE AUSTAUSCHEN .....	DE-11
5.	REINIGUNG .....	DE-12
5.1	ABTAUEN .....	DE-12
5.2	INNENRAUM UND AUßENSEITE DES GERÄTS REINIGEN .....	DE-12
5.3	REINIGUNGSTIPPS .....	DE-12
6.	WARTUNG .....	DE-13
6.1	INNENBELEUCHTUNG AUSTAUSCHEN.....	DE-13
6.2	VORSICHT BEI HANDHABUNG/TRANSPORT DES GERÄTS .....	DE-13
6.3	WARTUNGSARBEITEN .....	DE-13
6.4	AUSSCHALTEN ÜBER LANGE ZEITRÄUME .....	DE-13
7.	PROBLEMBEHEBUNG.....	DE-13
7.1	TIPPS BEI HITZE:.....	DE-14
8.	ENERGIESPARTIPPS.....	DE-14
9.	ENTSORGUNG.....	DE-14

# 1. SICHERHEITSHINWEISE



**Warnung:** Brandgefahr/Entflammbare Materialien

**DIESES** Gerät ist für die Verwendung bestimmt in: Haushalten und ähnlichen Anwendungen wie Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Landwirtschaftshäusern und durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; Umgebungen in der Art wie Frühstückspensionen; Gastronomie und ähnlichen Nicht-Einzelhandelsanwendungen.

**DIESES** Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anleitungen zur Benutzung des Geräts erhalten.

**Kinder** müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**WENN** das Stromkabel beschädigt wurde, muss dieses entweder vom Hersteller, einem autorisierten Servicecenter oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Unfällen vorzubeugen.

**LAGERN** Sie keine explosiven Objekte wie Aerosoldosen, die brennbare Treibmittel enthalten, in diesem Gerät.

**DAS** Gerät muss nach der Benutzung sowie vor der Ausführung von Wartungsarbeiten vom Stromnetz getrennt werden.

**WARNUNG:** Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Geräts oder den geräteinternen Strukturen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

**WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

**WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in der Gefriertruhe, sofern sie nicht durch den Hersteller empfohlen werden.

**WARNUNG:** Bitte entsorgen Sie die Gefriertruhe entsprechend den örtlichen Vorschriften für Geräte zurück, die brennbare Treibgase und Kühlmittel enthalten.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass das Netzkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.

**WARNUNG:** Legen oder hängen Sie keine Mehrfachverteilersteckdosen oder Netzteile hinter das Gerät.

**VERWENDEN** Sie weder Verlängerungskabel noch nicht geerdete (zweipolige) Netzadapter.

**GEFAHR:** Es besteht ein Risiko, dass sich die Kinder einsperren. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen, nehmen Sie Folgendes vor:

- Bauen Sie die Tür ab.
- Lassen Sie Körbe eingebaut, damit Kinder nicht so einfach hineinklettern können.

**DER** Kühlschrank muss vor dem Einbau von Zubehör von seiner Stromversorgung getrennt werden.

**KÄLTEMITTEL** und Cyclopentan-Schaumstoffmaterialien, die in diesem Gerät zum Einsatz kommen, sind brennbar. Aus diesem Grund muss bei der Entsorgung des Geräts darauf geachtet werden, dass es von Wärmequellen ferngehalten und die Entsorgung durch eine Fachrecyclingfirma mit den entsprechenden Qualifikationen für eine Entsorgung außer durch Verbrennung vorgenommen wird, um Schäden an der Umwelt sowie weiteren Schäden vorzubeugen.

**FÜR EN-Standard:** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder sie in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel/Getränke in das Kühlgerät legen/stellen und aus dem Kühlgerät herausnehmen.

**Es** ist notwendig, dass die Schlüssel für Türen oder Deckel mit Schlössern außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um einem Eingeschlossen werden der Kinder im Inneren des Kühlgeräts vorzubeugen.

**BITTE** folgen Sie nachfolgenden Anleitungen, um einer Verschmutzung der Nahrungsmittel vorzubeugen:

- Durch eine für längere Zeit geöffnete Gefriertruhe kann die Temperatur in den Fächern des Geräts merklich ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig alle Oberflächen, die in Kontakt mit Nahrungsmitteln und dem Wasserablaufsystem kommen.
- Reinigen Sie den Wassertank, wenn er für mehr als 48 Stunden nicht benutzt wurde. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn es für mehr als 5 Tage kein Wasser gezogen hat. (Hinweis 1)
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in der Gefriertruhe in geeigneten Behältern auf, sodass sie nicht auf andere Nahrungsmittel tropfen oder mit anderen Nahrungsmitteln in Kontakt kommen können.
- Zwei-Sterne--Gefrierfächer sind geeignet, um Gefriergut aufzubewahren, Eiscreme aufzubewahren oder herzustellen und Eiswürfel herzustellen. (Hinweis 2)
- Ein-Stern-, Zwei-Sterne- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht geeignet, um frische Nahrungsmittel einzufrieren. (Hinweis 3).
- Wenn Sie das Kühlgerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, dann schalten Sie es aus. Tauen Sie es anschließend ab und reinigen Sie es. Trocknen Sie es und lassen Sie die Kühlgerätetür etwas geöffnet, um einer Schimmelbildung im Gerät vorzubeugen.
- Für Geräte ohne ein 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht für tiefgefrorene Nahrungsmitteln geeignet. (Hinweis 4)

Hinweis 1, 2, 3, 4: Bitte überprüfen Sie, ob dies für den Gefrierfachtyp Ihres Geräts anwendbar ist.

**FÜR** ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht dafür vorgesehen, als Einbaugerät verwendet zu werden.

Der Austausch oder die Wartung der LED-Lampen soll durch den Hersteller, seinen Servicepartner oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen.

## 2. MONTAGE

### 2.1 Aufstellen

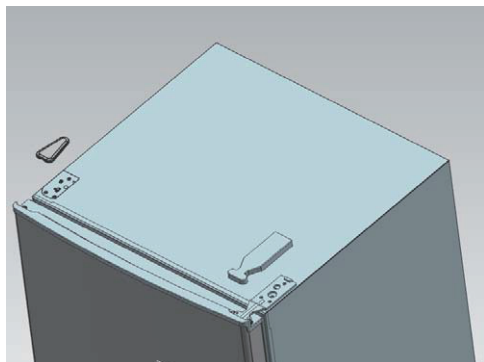
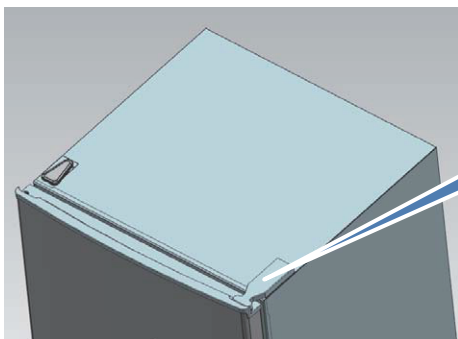
Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes für Ihr Gerät darauf, dass der Untergrund eben und fest und der Raum gut belüftet ist. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf, z. B. eines Herdes, Boilers oder Heizkörpers. Direkte Sonneneinstrahlung soll ebenfalls vermieden werden, da sie zum erhöhten Stromverbrauch führen kann. Auch extrem kalte Umgebungstemperaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in einer Garage oder im Freien geeignet. Decken Sie das Gerät nicht ab.

Lassen Sie bei der Montage des Geräts an beiden Seiten 10 cm, an der Rückseite 10 cm und an der Oberseite 30 cm Platz. Dadurch wird die Zirkulation der kalten Luft um den Weinschrank ermöglicht und die Effizienz des Kühlvorgangs gesteigert.

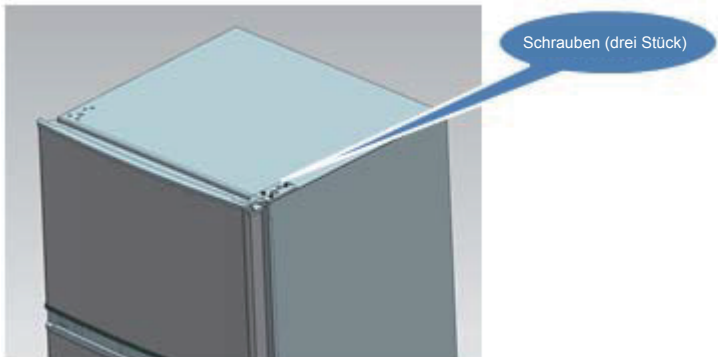
### 2.2 Türanschlag wechseln (optional)

**Erforderliche Werkzeuge:** Phillips-Schraubendreher/Schlitzschraubendreher/Sechskantschlüssel

- 1) Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung.



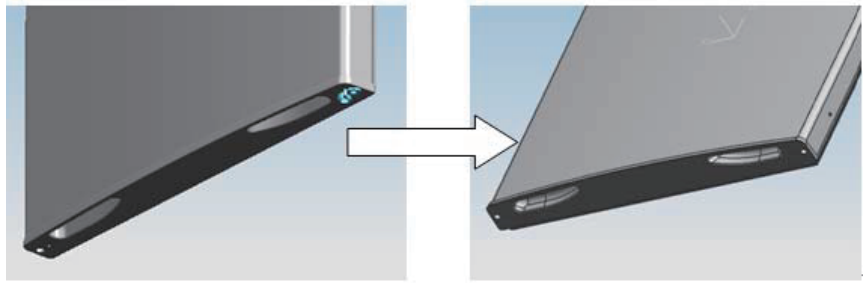
- 2) Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das obere Scharnier befestigt ist, mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



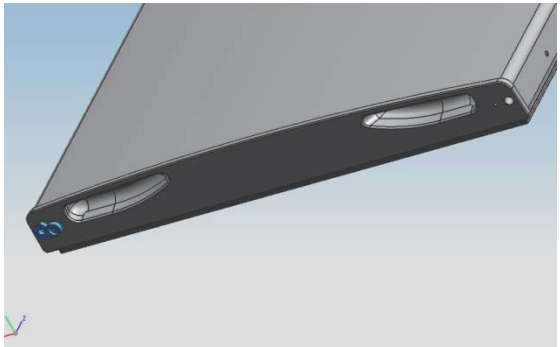
- 3) Tragen Sie das obere Scharnier und den oberen Türbegrenzungsblock sowie die Türlagerbuchse auf die andere Seite über.  
A. Entfernen Sie die Mutter mit Hülse. Nehmen Sie die Unterlegscheibe ab. Tragen Sie die Achsen auf die andere Seite über und befestigen Sie sie.



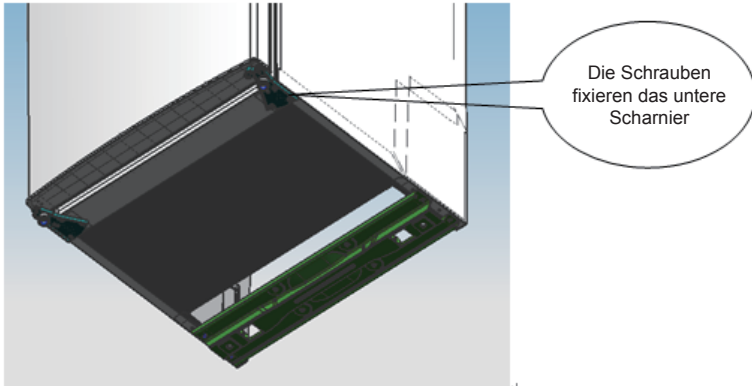
B. Entfernen Sie den Türbegrenzungsblock



C. Entfernen Sie den anderen Türbegrenzungsblock, der mit einer Schraube an der Tür befestigt ist

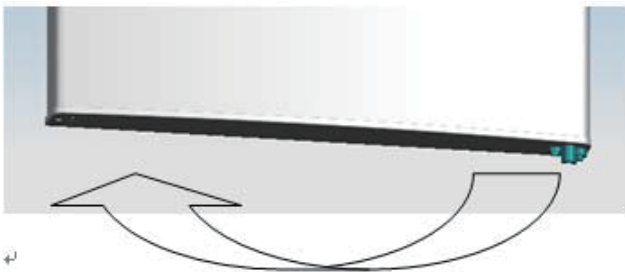


- 4) Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das untere Scharnier befestigt ist, mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

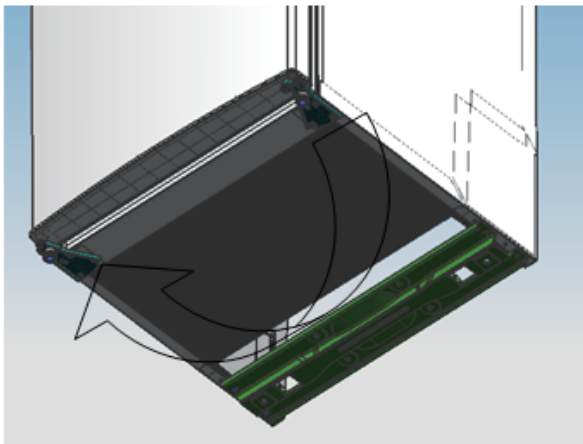


Hinweis: Der Neigungswinkel des Kühl-/Gefrierschranks muss weniger als 45° betragen.

- 5) Versetzen Sie die untere Tür Lagerbuchse und den Begrenzungsblock.



- 6) Tragen Sie das untere Scharnier auf die andere Seite über und befestigen Sie es mit Schrauben.





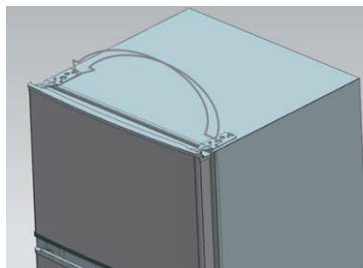
7) Tauschen Sie das mittlere Scharnier aus.



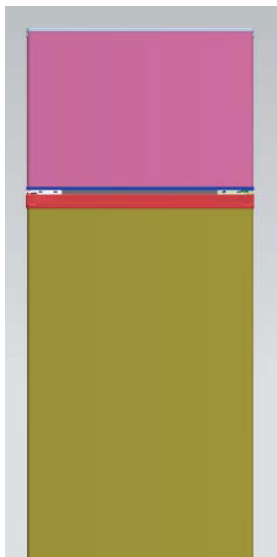
8) Stellen Sie die untere Tür in die richtige Position und befestigen Sie das mittlere Scharnier.



9) Tauschen Sie das obere Scharnier aus.



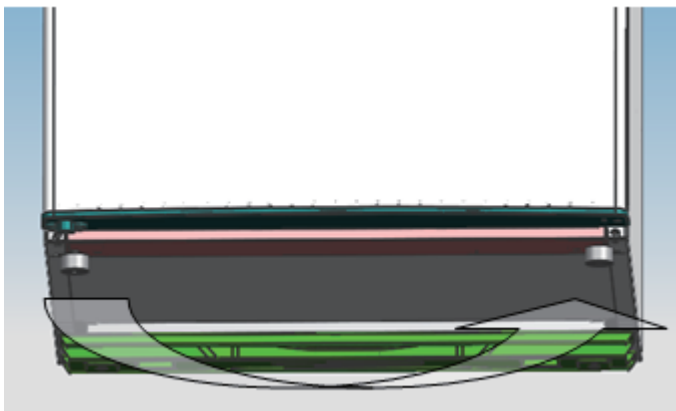
10) Stellen Sie die obere Tür in die richtige Position, befestigen Sie das obere Scharnier und die Abdeckung.



11) Setzen Sie die vier Schraubkappen und zwei Verschlüsse in der entsprechenden Position ein.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist.
- Stellen Sie die beiden Nivellierfüße auf die maximale Höhe ein.
- Es wird empfohlen, sich dabei Hilfe zu holen.

12) Bringen Sie die Nivellierlatte wieder auf der anderen Seite an und richten Sie den Schrank durch Justieren waagrecht aus.



\*Die vorstehende Abbildung dient lediglich als Referenz. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.

### 2.3 Montage des Türgriffs (optional)

Hinweis: Die Abbildungen im Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann leicht abweichen.

Der Kühlschrank muss vor dem Einbau von Zubehör von seiner Stromversorgung getrennt werden.

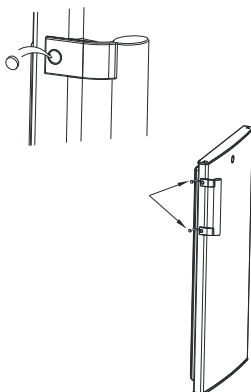
Schritt 1: Zwei Steckerstifte aus der Tür herausnehmen (auf der offenen Türseite)



Schritt 2: Montieren Sie den Türgriff an der Tür und befestigen Sie ihn mit Schrauben



Schritt 3: Decken Sie die Schraublöcher mit Schraubkappen des Türgriffs ab

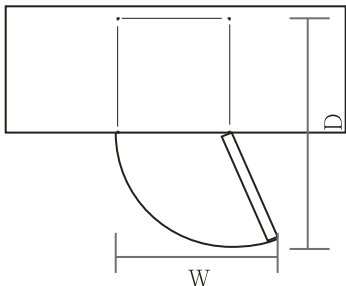


\*Die vorstehende Abbildung dient lediglich als Referenz. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.

## 2.4 Platzbedarf der Tür

Die Tür des Geräts muss sich wie abgebildet vollständig öffnen lassen.

$B \times T \geq 902 \times 1052$  mm



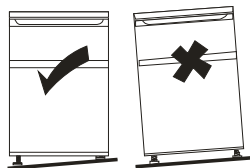
## 2.5 Gerät nivellieren

Justieren Sie dazu die beiden Nivellierfüße an der Vorderseite des Geräts.

Wenn das Gerät nicht eben steht, werden die Tür und die Magnetdichtungen nicht richtig abgedeckt.

Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass der Fuß den Boden berührt.

Von oben nach unten schauen, im Uhrzeigersinn lösen, gegen den Uhrzeigersinn festziehen.



## 2.6 Reinigung vor Gebrauch

Wischen Sie den Innenraum des Geräts mit einer schwachen Natronlösung aus. Anschließend mit warmem Wasser und einem ausgewringenen Schwamm oder Tuch abspülen. Waschen Sie die Einlegeböden und den Salatbehälter in warmer Seifenlauge und lassen Sie sie vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät vollständig abtrocknen. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Reinigung.

## 2.7 Bevor Sie Ihr Gerät benutzen

Beschädigen Sie unter keinen Umständen das Netzkabel, um den sicheren Betrieb des Geräts gewährleisten zu können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder der Netzstecker verschlissen ist.

Stellen/Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen oder hochkorrosiven Gegenstände in den Kühlschrank, um Schäden am Produkt oder Brand vorzubeugen.

Stellen/Legen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Kühlschranks, um Brand vorzubeugen.

Dieses Produkt ist ein haushaltsüblicher Kühlschrank und ausschließlich für die Lagerung von Lebensmitteln geeignet. Gemäß den nationalen Normen darf ein haushaltsüblicher Kühlschrank nicht für andere Zwecke verwendet werden, z. B. für die Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten.

Legen Sie keine abgefüllten oder verschlossenen Flüssigkeitsbehälter wie Flaschenbiere und Getränke in den Gefrierschrank, um ein Platzen und andere Verluste zu vermeiden.

Bevor Sie Lebensmittel in Ihr Gerät legen, schalten Sie es ein und warten Sie 24 Stunden, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und sich eine richtige Temperatur im Inneren eingestellt hat. Überfüllen Sie Ihr Gerät nicht.



### ◆ Vor dem Einstecken!

Überprüfen Sie die Steckdose auf die Kompatibilität mit dem mitgelieferten Stecker.

### ◆ Vor dem Einschalten!

Schalten Sie das Gerät frühestens zwei Stunden nach dem Bewegen ein.

## 2.8 Innenraum-Zubehör

Im Lieferumfang Ihres Geräts sind mehrere Glas- oder Kunststoff-Ablagen enthalten - verschiedene Modelle haben unterschiedliche Kombinationen.

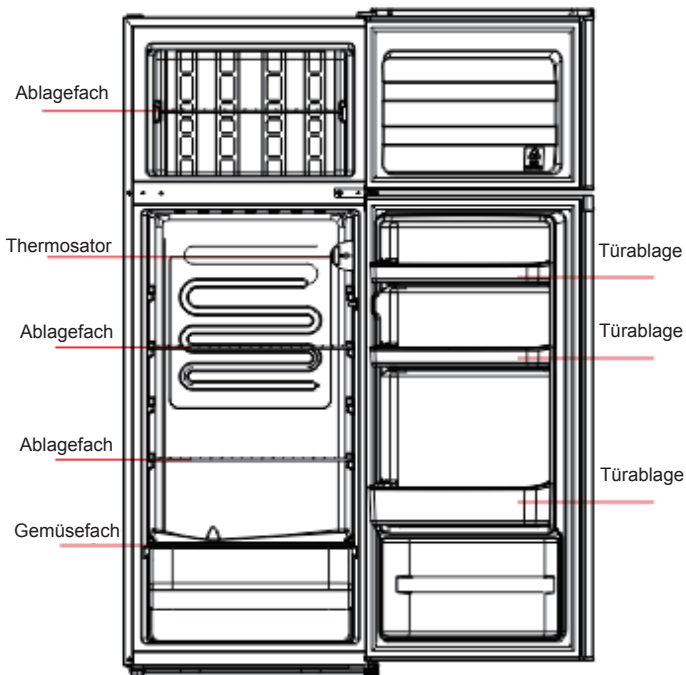
Schieben Sie eine Glasablage der vollen Größe in den untersten Führungssatz über den Obst- und Gemüsebehältern und belassen Sie sie dort. Ziehen Sie dazu die Ablage nach vorne heraus, bis sie nach oben oder unten geschwenkt und entnommen werden kann.

Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um die Ablage in einer anderen Höhe einzusetzen.



Um das Kühl- und Gefrierfachvolumen optimal zu nutzen, können je nach täglichem Gebrauch eine oder mehrere Ablagen oder Schubladen aus dem Gerät entfernt werden.

## 3. PRODUKTÜBERSICHT



Am energiesparendsten sind Schubfächer, Nahrungsmittelboxen, Ablagefächer usw., die gemäß der vorstehenden Abbildung in den Kühlschrank geschoben/ eingesetzt sind.

\*Die vorstehende Abbildung dient lediglich als Referenz. Die vorhandene Konfiguration ist vom tatsächlichen Produkt oder den Angaben des Lieferanten abhängig.

## 4. BEDIENUNG

### 4.1 Gerät einschalten

Einstellung "Off": Gerät ausgeschaltet

Einstellung „Min“: Höhere Temperatur

Einstellung "Med" oder "MID": Normalbetrieb (geeignet für die meisten Anwendungsfälle)

Einstellung „Max“: Tiefste Temperatur

- ◆ Bei hohen Umgebungstemperaturen, z. B. an heißen Sommertagen, kann es erforderlich sein, den Thermostat auf die kälteste Stufe (Position „Max“) zu stellen. Dies kann dazu führen, dass der Kompressor ständig läuft, um eine niedrige Temperatur im Schrank zu halten.
- ◆ Bei der Erstmontage des Kühlschranks sollte der Thermostatregler auf "Med" eingestellt werden.

Geben Sie Ihrem Kühlschrank Zeit, vollständig abzukühlen, bevor Sie Lebensmittel hineinlegen. Warten Sie am besten 24 Stunden, bevor Sie Lebensmittel hineinlegen. Der Thermostatregler regelt die Temperatur. Wenn der Thermostatregler auf OFF steht, ist der Kühlschrank nicht im Betrieb.

### 4.2 Geräusche im Inneren des Geräts!

Möglicherweise bemerken Sie, dass Ihr Gerät ungewöhnliche Geräusche macht. Die meisten davon sind völlig normal, Sie sollten sie aber kennen!

Diese Geräusche werden durch die Zirkulation der Kältemittelflüssigkeit im Kühlsystem verursacht. Seit der Einführung der FCKW-freien Gase sind diese Geräusche stärker ausgeprägt. Dies ist keine Fehlfunktion und beeinträchtigt die Leistung Ihres Geräts nicht. Die Geräusche entstehen durch die Arbeit des Kompressormotors, der das Kältemittel durch das System pumpt.

### 4.3 Tipps zur Aufbewahrung von Lebensmitteln im Gerät

- ◆ Gekochtes Fleisch/Fisch sollte immer auf einer Ablage über rohem Fleisch/Fisch gelagert werden, um Bakterienübertragung zu vermeiden. Bewahren Sie rohes Fleisch/Fisch in einem Behälter auf, der groß genug ist, um Säfte aufzufangen, und decken Sie ihn gut ab. Stellen Sie den Behälter auf die unterste Ablage.
- ◆ Lassen Sie um Ihre Lebensmittel herum Platz, damit die Luft im Gerät zirkulieren kann. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Geräts gekühlt werden.
- ◆ Um die Übertragung von Gerüchen und das Austrocknen zu verhindern, verpacken oder bedecken Sie die Lebensmittel separat voneinander. Lassen Sie Obst und Gemüse unverpackt.
- ◆ Lassen Sie vorgekochte Speisen immer abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. So wird die Innentemperatur des Geräts aufrechterhalten.
- ◆ Um Entweichen der kalten Luft aus dem Gerät zu verhindern, versuchen Sie, die Tür so selten wie möglich zu öffnen. Wir empfehlen, die Tür nur dann zu öffnen, wenn Sie Lebensmittel hineinlegen oder herausnehmen müssen.

### 4.4 Glühbirne austauschen

Lampenwechsel durch Fachleute

## 5. REINIGUNG

### 5.1 Abtauen

BEACHTEN SIE, DASS DIESES GERÄT ÜBER KEINE ABTAUAUTOMATIK VERFÜGT.

Benutzen Sie bitte beim manuellen Enteisen des Verdampfers eine Kunststoff-Eisschaufel. Verwenden Sie keine scharfen Metallgegenstände.

### 5.2 Innenraum und Außenseite des Geräts reinigen

- ◆ Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden muss regelmäßig entfernt werden, um den Kühleffekt effizient zu halten und Energie zu sparen.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtung, um sicherzustellen, dass Sie nicht verschmutzt ist. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen, mit Seifenlauge oder verdünnten Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.
- ◆ Der Innenraum des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um der Geruchsentwicklung vorzubeugen.
- ◆ Bitte schalten Sie den Kühlschrank aus, bevor Sie alle Nahrungsmittel, Getränke, Ablagefächer, Einschübe usw. herausnehmen und den Kühlschrank reinigen.
- ◆ Benutzen Sie ein weiches Tuch oder einen weichen Schwamm zusammen mit in 1 Liter Wasser gelösten 2 TL Backpulver, um den Kühlschrankinnenraum zu reinigen. Spülen Sie sie dann mit Wasser ab und wischen Sie sie anschließend trocken. Öffnen Sie nach der Reinigung die Getränkeköhlertür, damit der Innenraum auf natürliche Weise trocknen kann, bevor Sie den Getränkeköhler wieder am Stromnetz anschließen.
- ◆ Für die schwer zu reinigenden Bereiche des Kühlschranks (wie z. B. Einengungen, Zwischenräume oder Ecken) ist es empfehlenswert, sie mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste o. ä. zu reinigen. Setzen Sie sie bei Bedarf in Kombination mit weiteren zusätzlichen Hilfsmitteln (wie z. B. dünne Stäbchen) ein, um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verschmutzungen oder Bakterien ansammeln.
- ◆ Verwenden Sie weder Seife, Spülmittel, Reinigungspulver, Reinigungssprays usw., weil diese im Innenraum des Kühlschranks Gerüche verursachen oder Nahrungsmittel verunreinigen können.
- ◆ Reinigen Sie die Flaschenfächer, Ablagefächer und Einschübe mit einem weichen, mit Seifenlauge oder verdünnten Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Wischen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch trocken oder lassen Sie sie auf natürliche Weise trocknen.
- ◆ Wischen Sie die Außenseite des Kühlschranks mit einem weichen Tuch ab, das mit einer Seifenlösung, einem Reinigungsmittel usw. benetzt wurde und anschließend trocken.
- ◆ Verwenden Sie für die Reinigung des Kühlschranks keine harten Bürsten, Stahltopfreiniger, Drahtbürsten, Scheuermittel (wie beispielsweise Zahnpasta), organische Reinigungsmittel (wie beispielsweise Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser oder saure/basische Mittel, weil diese die Oberfläche und/oder den Innenraum des Kühlschranks angreifen können. Durch kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie beispielsweise Reinigungsbenzin können sich die Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.
- ◆ Spülen Sie während der Reinigung niemals direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um einem Kurzschluss oder einer Beeinträchtigung der elektrischen Isolationseigenschaften vorzubeugen.

### 5.3 Reinigungstipps

An der Außenseite des Geräts kann sich Kondenswasser bilden. Es kann durch eine Änderung der Raumtemperatur verursacht werden. Wischen Sie alle Feuchtigkeitsreste ab. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte zur Unterstützung an einen qualifizierten Techniker.

## 6. WARTUNG

### 6.1 Innenbeleuchtung austauschen

Lampenwechsel durch Fachleute.

### 6.2 Vorsicht bei Handhabung/Transport des Geräts

Halten Sie das Gerät beim Bewegen an den Seiten oder am Sockel fest. Auf keinen Fall darf es an den Oberseitenkanten angehoben werden.

### 6.3 Wartungsarbeiten

Das Gerät sollte von einem autorisierten Techniker gewartet werden. Es sollten nur Originalersatzteile verwendet werden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schweren Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

### 6.4 Ausschalten über lange Zeiträume

Trennen Sie den Kühlschrank bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz, nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und reinigen Sie das Gerät. Lassen Sie dabei die Tür angelehnt, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

## 7. Problembehebung

Die nachstehenden einfachen Probleme können durch den/die Benutzer/-in selbst behoben werden. Wenn das Problem anschließend immer noch bestehen sollte, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Kein Betrieb	Überprüfen Sie, ob die Gefriertruhe am Stromnetz angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob Unterspannung vorliegt; Überprüfen Sie, ob der Strom ausgefallen oder die Sicherung durchgebrannt ist.
Gerüche	Geruchsintensive Nahrungsmittel sollten gut eingepackt werden. Möglicherweise sind Nahrungsmittel verdorben. Möglicherweise muss das Innere der Gefriertruhe gereinigt werden.
Laufen des Kompressors über einen langen Zeitraum hinweg	Es ist normal, wenn im Sommer bei höherer Umgebungstemperatur der Kühlschrankkompressor länger läuft; Geben Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal in die Gefriertruhe. Stellen/Legen Sie Nahrungsmittel erst dann in die Gefriertruhe, wenn Sie abgekühlt sind. Vermeiden Sie ein zu häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
Die Innenraumbelichtung leuchtet nicht	Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank an das Stromnetz angeschlossen und ob das Beleuchtungslicht defekt ist.
Die Kühlschranktür kann nicht ordnungsgemäß geschlossen werden.	Die Tür wird von Lebensmittelverpackungen blockiert. Zu viele Nahrungsmittel. Kühlschrank ist uneben.
Laute Geräusche	Überprüfen Sie, ob die Lebensmittel gerade stehen und ob der Kühlschrank eben ausgerichtet ist; Überprüfen Sie, ob das Kühlschrankzubehör richtig platziert ist.



## 7.1 Tipps bei Hitze:

- ◆ Besonders beim Betrieb im Sommer kann das Kühlschrankgehäuse durch die Wärmeabgabe des Kondensators warm werden, was jedoch eine normale Erscheinung ist.
- ◆ Kondensation wird an der Außenfläche und den Türdichtungen der Gefriertruhe festgestellt, wenn die Umgebungsfeuchtigkeit hoch ist; dies ist ein normales Phänomen und das Kondenswasser kann mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.
- ◆ Summen: Ein Summen wird durch den laufenden Kompressor erzeugt – besonders beim Anlaufen oder beim Abschalten des Kompressors.

## 8. ENERGIESPARTIPPS


Warnung bezüglich Energie

- 1) Kühlgeräte können u. U. nicht dauerhaft betrieben werden (Möglichkeit des Auftauens des Gefrierguts oder zu starker Anstieg der Temperaturen im Gefrierschubfach), wenn diese über längere Zeit unterhalb der für das Kühlgerät zulässigen maximalen Kühltiefsttemperatur betrieben werden.
- 2) Lagern Sie keine Sprudelgetränke im Gefrierschrank und verzehren Sie Produkte wie Wassereis nicht zu kalt.
- 3) Es darf die durch den Lebensmittelhersteller empfohlene maximale Aufbewahrungszeit für das jeweilige Nahrungsmittel und des käuflich erwerbten Tiefkühlguts nicht überschritten werden;
- 4) Beim Abtauen des Kühlgeräts sind die Vorsichtsmaßnahmen zu beachten und beispielsweise durch Einwickeln des Gefrierguts in mehrere Lagen Zeitungspapier dem Erwärmen des Gefrierguts entgegenzuwirken.
- 5) Es ist zu beachten, dass der Temperaturanstieg des Gefrierguts beim manuellen Abtauen sowie bei Wartung oder Reinigung die Haltbarkeitsdauer verkürzt.

## 9. ENTSORGUNG

Altgeräte haben immer noch einen gewissen Restwert. Durch eine umweltfreundliche Entsorgungsmethode können wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen und wieder verwendet werden. Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien erfordern besondere Entsorgungsverfahren. Stellen Sie vor der Entsorgung sicher, dass keine der Leitungen auf der Rückseite des Geräts beschädigt ist. Aktuelle Informationen zur Entsorgung Ihres Altgerätes und der Verpackung des Neugerätes erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Brechen Sie bei der Entsorgung eines Altgerätes alte Schlösser oder Verriegelungen ab und nehmen Sie zur Sicherheit die Tür ab.

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts	
	<p>Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts</p> <p>Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen innerhalb der EU nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden. Recyceln Sie dieses Produkt den Vorschriften entsprechend, um einer möglichen Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung vorzubeugen und wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugänglich zu machen. Nutzen Sie bitte für die Rückführung Ihres Altgeräts die hierfür bereitgestellten Rückgabestellen bzw. Sammelstationen oder setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung, der Ihnen dieses Gerät verkauft hat. Dieser nimmt dann Ihr Altgerät für eine umweltgerechte Entsorgung entgegen.</p>

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtliche Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tabelle 1 Klimaklassen

Klimaklasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich °C
Erweitertes gemäßigtes Klima	SN	+10 bis +32
Normal	N	+16 bis +32
Subtropisch	ST	+16 bis +38
Tropisch	T	+16 bis +43

Erweitertes gemäßigtes Klima: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 10 °C bis 32 °C vorgesehen;

Normal: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 16 °C bis 32 °C vorgesehen;

Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 16 °C bis 38 °C vorgesehen;

Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb in einem Umgebungstemperaturbereich von 16 °C bis 43 °C vorgesehen;

Die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Ersatzteile können über den Kanal \_ bezogen werden.

Ersatzteil	Bereitgestellt für	Minimale Verfügbarkeitsdauer
Thermostate	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Temperatursensoren	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Platinen	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Leuchtmittel	Professionelles Servicepersonal	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türgriffe	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türscharniere	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Ablagen	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Körbe	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells
Türdichtungen	Fachwerkstätten und Endbenutzer/-innen	Mindestens 10 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder ersetzen möchten, dann setzen Sie sich bitte mit dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Produkt erworben haben. (Bringen Sie bitte auch den Kaufbeleg mit)
2. Wenn Ihr Produkt defekt ist und repariert werden muss, dann setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

## Contenidos

1.	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD .....	ES-1
2.	INSTALACIÓN.....	ES-3
2.1	UBICACIÓN.....	ES-3
2.2	INVERTIR LA APERTURA DE LAS PUERTAS (OPCIONAL) .....	ES-3
2.3	ILUMINACIÓN DEL TIRADOR DE LA PUERTA (OPCIONAL).....	ES-8
2.4	REQUISITOS PARA ABRIR LA PUERTA.....	ES-9
2.5	NIVELAR LA UNIDAD .....	ES-9
2.6	LIMPIEZA ANTES DEL PRIMER USO .....	ES-9
2.7	ANTES DE USAR LA UNIDAD.....	ES-9
2.8	ACCESORIOS INTERIORES.....	ES-10
3.	VISTA GENERAL DEL PRODUCTO .....	ES-10
4.	FUNCIONAMIENTO.....	ES-11
4.1	CÓMO ENCENDER LA UNIDAD .....	ES-11
4.2	¡HAY RUIDOS EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD!.....	ES-11
4.3	CONSEJOS PARA CONSERVAR LOS ALIMENTOS EN EL FRIGORÍFICO .....	ES-11
4.4	CAMBIAR LA BOMBILLA .....	ES-11
5.	LIMPIEZA .....	ES-12
5.1	DESCONGELACIÓN.....	ES-12
5.2	LIMPIAR EL INTERIOR Y EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.....	ES-12
5.3	CONSEJOS DE LIMPIEZA.....	ES-12
6.	MANTENIMIENTO .....	ES-13
6.1	CAMBIAR LA BOMBILLA INTERNA.....	ES-13
6.2	CUIDADOS AL MOVER O MANIPULAR LA UNIDAD.....	ES-13
6.3	REPARACIONES .....	ES-13
6.4	APAGADO DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO .....	ES-13
7.	PROBLEMAS Y SOLUCIONES .....	ES-13
7.1	CONSEJOS SOBRE EL CALOR:.....	ES-14
8.	PARA AHORRAR ENERGÍA .....	ES-14
9.	ELIMINACIÓN .....	ES-14

## 1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



**Advertencia:** riesgo de incendio / materiales inflamables

**ESTE** aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares como áreas con personal de cocina, oficinas y otros entornos laborales, casas de labranza y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, entornos de hostales, catering y aplicaciones similares no al por menor.

**ESTE** aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.)

**Se** debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

**EN** caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.

**NO** guarde sustancia explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.

**SE** debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

**ADVERTENCIA:** Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.

**ADVERTENCIA:** No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito del refrigerante.

**ADVERTENCIA:** No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** Abandone el refrigerador conforme a la normativa local respecto al uso de gas soplado inflamable y refrigerante.

**ADVERTENCIA:** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.

**ADVERTENCIA:** No coloque múltiples salidas de tomas portátiles o alimentaciones portátiles en la parte posterior del aparato.

**NO** use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).

**PELIGRO:** Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje las baldas en su lugar de forma que no niños no puedan subirse el interior con facilidad.

**SE** debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

**EL REFRIGERANTE** y el material de la espuma de ciclopentano usados en el aparato con inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.

**Para la Norma Europea:** Este aparato puede usarse por niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

**Resultado** necesario que, para las puertas o tapas instaladas con cierres y llaves, las llaves se mantenga fuera del alcance de los niños y no cerca del frigorífico para evitar que los niños se queden cerrados en su interior.

**PARA** evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; irrigue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de forma que no entren en contacto o goteen en otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para la congelación de alimentos frescos. (nota 3).
- Si el aparato refrigerador se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.
- Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas este aparato no es apto para congelar alimentos. (nota 4)

Nota 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento del producto.

**PARA** un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.

**CUALQUIER** sustitución o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicios de mantenimiento o una persona con cualificación similar.

## 2. INSTALACIÓN

### 2.1 Ubicación

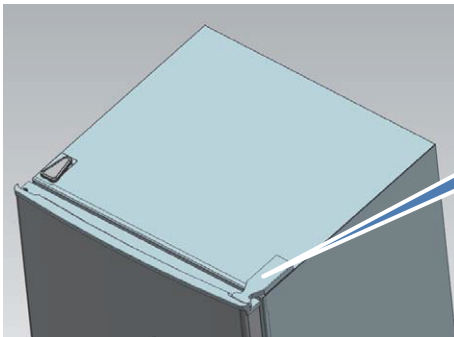
A la hora de elegir un lugar para su unidad, debe asegurarse de que el suelo es horizontal y firme, y que la habitación está bien ventilada. Evite colocarlo cerca de alguna fuente de calor, p. ej. hornillos, calderas o radiadores. Evite también la luz directa del sol, porque puede aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías pueden hacer que la unidad no funcione correctamente. Esta unidad no está diseñada para ser utilizada en un garaje o en una instalación en exteriores. No cubra la unidad con ningún tipo de cobertor.

Cuando instale la unidad, asegúrese de dejar un espacio libre de 10 cm a ambos lados, de 10 cm en la parte trasera y de 30 cm en la parte superior de la unidad. Esto permitirá la circulación del aire frío alrededor del refrigerador de vinos y mejorará la eficiencia del proceso de enfriamiento.

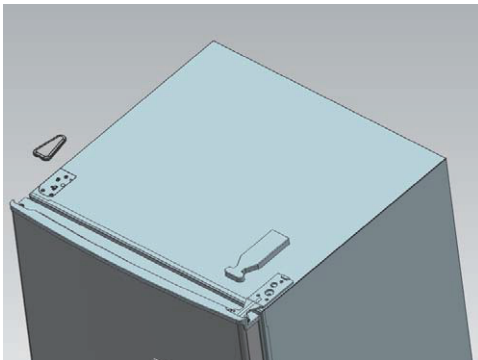
### 2.2 Invertir la apertura de las puertas (opcional)

**Herramientas necesarias:** Destornillador de estrella (tipo Phillips)/destornillador plano/Llave hexagonal

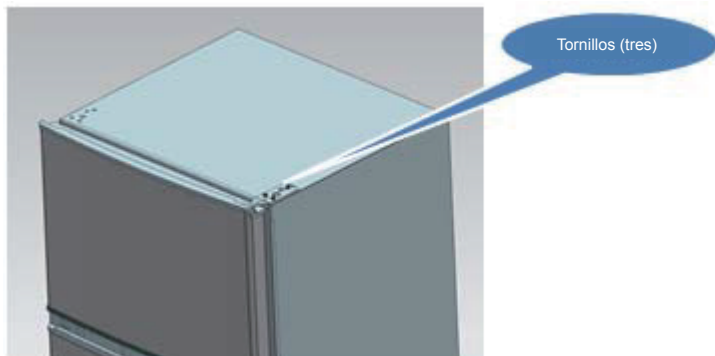
- 1) Retire la tapa de la bisagra superior.



Tapa de la bisagra superior

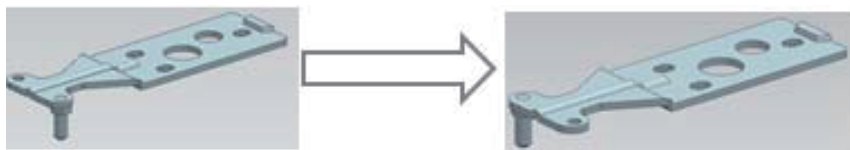


2) Saque los tornillos de fijación de la bisagra superior con el destornillador de estrella.

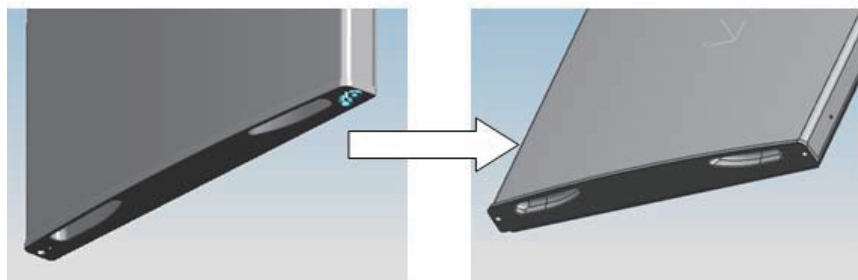


3) Cambiar de lado la bisagra superior, el tope inferior de la puerta de arriba y el casquillo de soporte.

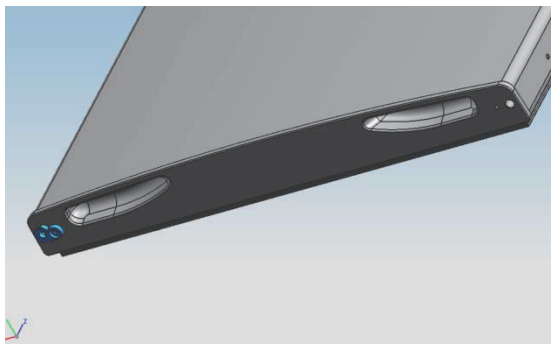
A. De la bisagra superior, saque la tuerca de manguito. Quite la arandela y, a continuación, cambie el eje al agujero del otro lado y apriete.



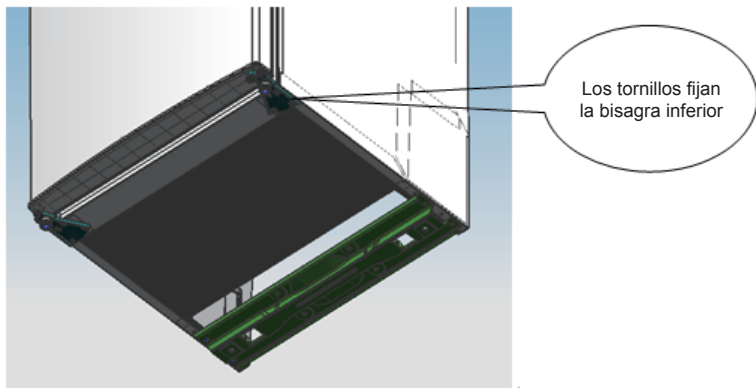
B. Extraiga el tope inferior de la puerta de arriba



C. Coja el otro tope inferior de la puerta de la bolsa de piezas de sustitución, que tenga un montaje en rosca simétrico para el otro lado de la puerta.

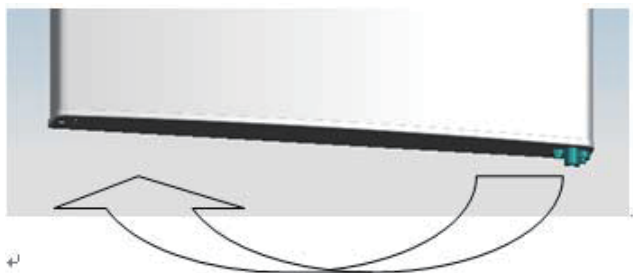


- 4) Quite los tornillos que fijan el quicio inferior usando el destornillador de estrella.

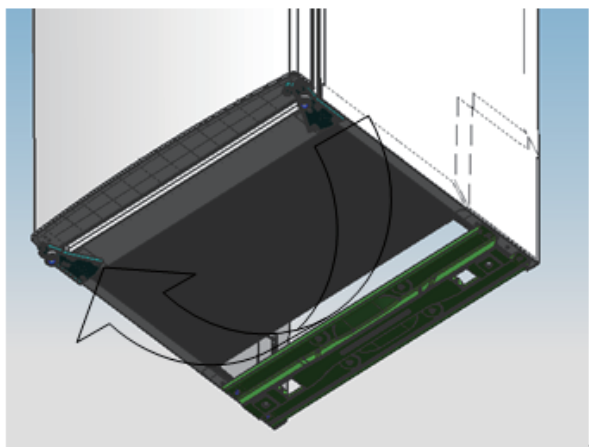


Nota: el ángulo máximo de inclinación del frigorífico congelador es de 45°.

- 5) Cambie de lado el casquillo de giro y el tope inferior de la puerta inferior.



- 6) Coloque el quicio inferior en el otro lado y apriete los tornillos de fijación.





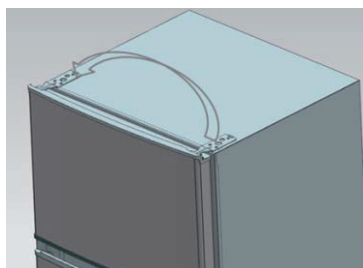
7) Cambie de lado la bisagra intermedia.



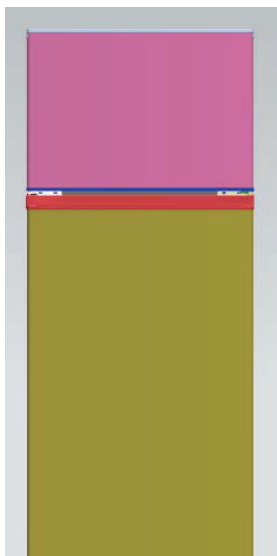
8) Coloque la puerta inferior en su posición correcta y fije la bisagra intermedia.



9) Cambie de lado la bisagra superior.



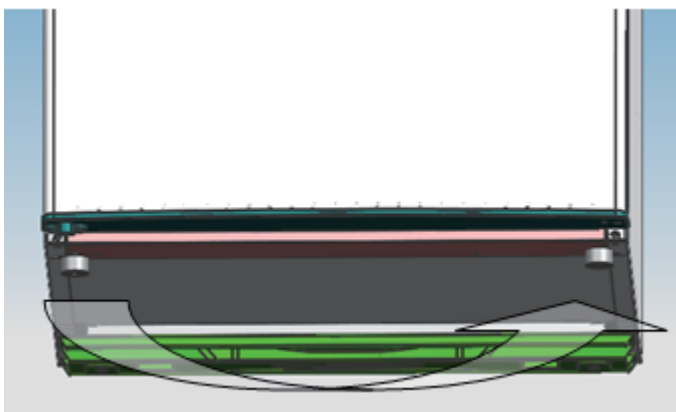
10) Coloque la puerta superior en su posición correcta, fije la bisagra superior y coloque la tapa.



11) Coloque los cuatro tapones de los tornillos y las dos cogidas en su sitio correspondiente.

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado y vacío.
- Ajuste los dos pies niveladores en su posición más elevada.
- Es recomendable que le ayude otra persona.

12) Coloque un nivel en el otro lado y ajuste la altura hasta nivelar el aparato.



\*La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

## 2.3 Iluminación del tirador de la puerta (opcional)

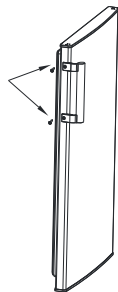
Nota: Las figuras en el manual del usuario son únicamente una referencia. El producto real puede diferir ligeramente.

Se debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

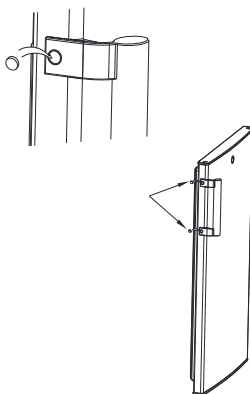
Paso 1: saque los dos tapones de la puerta (en el lateral de la puerta abierta)



Paso 2: Instale el tirador de la puerta y apriételo con los tornillos



Paso 3: Use los tapones para tapar los agujeros de los tornillos del tirador

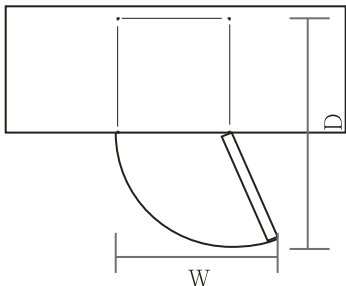


\*La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

## 2.4 Requisitos para abrir la puerta

La puerta de la unidad debe poder abrirse completamente, como se muestra en la figura.

Ancho × Fondo ≥ 902 × 1052 mm



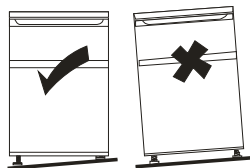
## 2.5 Nivelar la unidad

Para nivelar la unidad ajuste la altura de los pies niveladores en la parte delantera de la unidad.

Si el aparato no está nivelado, la alineación entre sello magnético y la puerta no se cubrirá correctamente.

Asegúrese de que los pies tocan el suelo antes de ajustarlos.

Mirando de arriba a abajo, el giro en sentido horario afloja y en sentido contrahorario aprieta.



## 2.6 Limpieza antes del primer uso

Limpie el interior de la unidad con una disolución suave de bicarbonato de sodio. Después, enjuague todo con agua caliente usando una esponja o trapo húmedo bien escurrido. Lave los estantes y los cajones de verduras con agua jabonosa caliente y séquelos bien antes de volverlos a colocar en la unidad. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.

Si necesita más información, consulte la sección de limpieza.

## 2.7 Antes de usar la unidad

No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia para asegurar el uso seguro; no lo use cuando el cable de alimentación presente daños o el enchufe esté gastado.

No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o accidentes por fuego.

No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.

Este producto es un frigorífico doméstico y solo deberá utilizarse para guardar alimentos. Según las normas nacionales, los frigoríficos domésticos no deben utilizarse para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.

No coloque elementos como recipientes embotellados o sellados de líquidos como cervezas y bebidas embotelladas en el congelador para evitar que revienten y otras pérdidas.

Antes de meter alimentos en el frigorífico, enciéndalo y espere 24 horas para asegurarse de que funciona correctamente y darle tiempo a que adquiera la temperatura correcta. No lo abarrote de alimentos.



### ◆ ¡Antes de enchufarlo a la red eléctrica!

Compruebe que la toma de corriente es compatible con el enchufe suministrado con la unidad.

### ◆ ¡Antes de ponerlo en funcionamiento!

No encienda la unidad hasta que pasen dos horas desde que movió el frigorífico.

## 2.8 Accesorios interiores

Con el aparato se incluyen varios estantes de cristal o de plástico para almacenamiento; los distintos modelos tienen diferentes combinaciones.

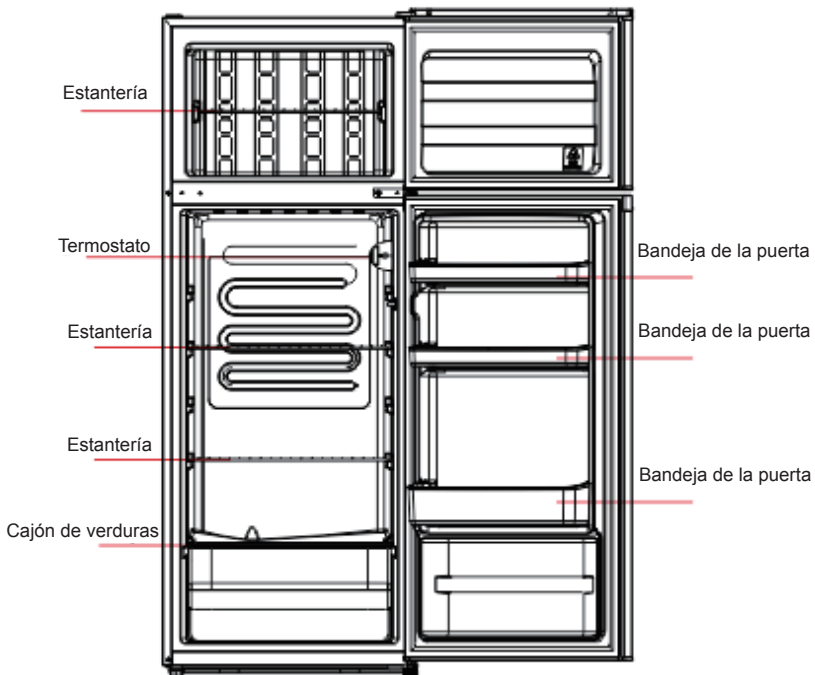
Siempre debe colocar uno de los estantes de vidrio de tamaño completo deslizándolo por el juego de guías más bajo, por encima de los cajones de frutas y verduras, y mantenerlo en esta posición. Para hacer esto, tire del estante hacia adelante hasta que pueda girar hacia arriba o hacia abajo para sacarlo de su posición.

Realice la misma operación en sentido inverso para colocarlo a diferente altura.



Para aprovechar al máximo el volumen del compartimento de almacenamiento de alimentos frescos y del compartimento de almacenamiento de alimentos congelados, el usuario puede retirar uno o varios estantes o cajones del aparato, según su uso diario.

## 3. VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



Los cajones, receptáculos de alimentos, estanterías, etc. colocados conforme a la posición de la imagen que aparece arriba son los más eficientes energéticamente.

\*La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

## 4. FUNCIONAMIENTO

### 4.1 Cómo encender la unidad

Configuración «Off»: Unidad apagada

Configuración «Min»: Menor temperatura de refrigeración

Configuración «Med» o «MID»: Funcionamiento normal (adecuado para la mayoría de las situaciones)

Configuración «Max»: Temperatura más fría

- ◆ Durante temperaturas ambiente elevadas, por ejemplo, en cálidos días de verano. Podría ser necesario colocar el termostato en la posición más fría («Max»). Esto haría funcionar al compresor constantemente para mantener el interior del frigorífico a una baja temperatura.
- ◆ La primera vez que instale el frigorífico, fije el dial del termostato en «Med».

Dé tiempo al frigorífico a enfriarse completamente antes de añadir alimentos. Es mejor esperar 24 horas antes de añadir alimentos. El dial del termostato controla la temperatura. Cuando el dial de control del termostato está fijado en OFF, el frigorífico no funcionará.

### 4.2 ¡Hay ruidos en el interior de la unidad!

Puede ser que perciba ruidos inusuales procedentes de su frigorífico. La mayoría de ellos son completamente normales, ¡pero usted debe conocerlos!

Estos ruidos los produce la circulación del líquido refrigerante en el sistema de enfriamiento. Estos son más perceptibles desde la introducción de los gases refrigerantes libres de CFC. Esto no es un fallo y no afectará al rendimiento de su unidad. Es el motor del compresor funcionando cuando bombea el refrigerante por el sistema.

### 4.3 Consejos para conservar los alimentos en el frigorífico

- ◆ Las carnes y pescados cocinados deben almacenarse siempre en un estante por encima de las carnes y pescados crudos para evitar la transferencia bacteriana. Mantenga las carnes y pescados en un recipiente bien cerrado lo suficientemente grande para que recoja los líquidos. Coloque el recipiente en el estante inferior.
- ◆ Deje espacio entre la comida para permitir que circule el aire dentro del frigorífico. Asegúrese de que todas las partes de la unidad se conservan frías.
- ◆ Para evitar la transferencia de sabores y la desecación de los alimentos, envase o cubra los alimentos por separado. No es necesario envolver las frutas ni las verduras.
- ◆ Deje enfriar los alimentos cocinados antes de meterlos en el frigorífico. Esto permitirá conservar la temperatura interna de la unidad.
- ◆ Para evitar que el aire frío salga del aparato, intente limitar el número de veces que abre la puerta. Es recomendable abrir la puerta solamente cuando tenga que meter o sacar comida.

### 4.4 Cambiar la bombilla

La bombilla tiene que ser reemplazada por profesionales

## 5. LIMPIEZA

### 5.1 Descongelación

TENGA EN CUENTA QUE ESTA UNIDAD NO TIENE UN SISTEMA AUTOMÁTICO DE DESCONGELACIÓN.

Por favor, utilice una pala de plástico para limpiar la escarcha del evaporador. No utilice objetos metálicos afilados.

### 5.2 Limpiar el interior y el exterior de la unidad

- ◆ El polvo detrás del frigorífico y del suelo debe limpiarse rápidamente para mejorar el efecto de refrigeración y el ahorro energético.
- ◆ Compruebe regularmente la cesta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- ◆ El interior del frigorífico debe limpiarse regularmente para evitar los malos olores.
- ◆ Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.
- ◆ Use un paño suave o esponja para limpiar el interior del frigorífico, con dos cucharadas de bicarbonato sódico y un cuarto de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- ◆ Para aquellas áreas que son difíciles de limpiar en el frigorífico (como espacios, esquinas y paredes estrechas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para asegurarse de que no hay acumulación de contaminantes o bacterias en estas áreas.
- ◆ No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiadores en spray, etc., ya que estos pueden causar malos olores en el interior del frigorífico o contaminar los alimentos.
- ◆ Limpie el botellero, estanterías y cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- ◆ Limpie la superficie exterior del frigorífico con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc. y después séquelo.
- ◆ No utilice cepillos duros, bolas de acero de limpieza, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, artículos ácidos o alcalinos, que puedan dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- ◆ No lo aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que afecte al aislamiento eléctrico tras la inmersión.

### 5.3 Consejos de limpieza

Es posible que aparezca condensación en el exterior de la unidad. Esto puede deberse al cambio de la temperatura de la habitación. Limpie cualquier resto de humedad. Si el problema continua, solicite la asistencia de un técnico cualificado.

## 6. MANTENIMIENTO

### 6.1 Cambiar la bombilla interna

La bombilla tiene que ser reemplazada por profesionales

### 6.2 Cuidados al mover o manipular la unidad

Apoye la unidad sobre la base o de uno de sus lados cuando la mueva. Bajo ninguna circunstancia debe ser levantada aguantando por los bordes de la superficie superior.

### 6.3 Reparaciones

La unidad tiene que ser reparada por un técnico autorizado y utilizando únicamente repuestos originales. Bajo ninguna circunstancia intentará reparar la unidad usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden causar lesiones o fallos de funcionamiento de consideración. Contacte con un técnico cualificado.

### 6.4 Apagado durante largos periodos de tiempo

Cuando el aparato no se utilice durante un largo periodo de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica, vacíe todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

## 7. Problemas y soluciones

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas simples. Llame al departamento de servicio postventa si no se solucionan los problemas.

No funcionamiento	Si el congelador está enchufado y conectado a la alimentación; Tensión baja; Fallo de corriente o salto del circuito.
Mal olor	Los alimentos con olor deben envolverse bien; Si los alimentos están podridos; Si el interior debe limpiarse.
Funcionamiento prolongado del compresor	Es normal que el frigorífico opere durante más tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es mayor; No coloque demasiados alimentos en el congelador de una vez; No coloque alimentos hasta que estén refrigerados; Apertura frecuente de la puerta del frigorífico.
La luz de iluminación no brilla	O el frigorífico no está conectado a la red o la bombilla de iluminación está averiada.
Puede que la puerta del frigorífico no esté debidamente cerrada.	La puerta del congelador está atascada por envases de alimentos; Demasiados alimentos; Frigorífico desnivelado.
Ruidos altos	Los alimentos no están bien colocados o el frigorífico no está equilibrado; Las partes del frigorífico no están bien montadas.



## 7.1 Consejos sobre el calor:

- ◆ La carcasa del frigorífico puede emitir calor durante su funcionamiento, en especial en verano; esto está provocado por la radiación del condensador y es un fenómeno normal.
- ◆ Condensación: se detectará el fenómeno de la condensación en la superficie exterior y en los sellos de la puerta del congelador cuando la humedad ambiental sea grande; se trata de un fenómeno normal y la condensación puede eliminarse con una toalla seca.
- ◆ Pitido: Se generará un pitido al funcionar el compresor en especial al arrancar y al pararse.

## 8. PARA AHORRAR ENERGÍA


Advertencia de energía

- 1) Los aparatos de refrigeración pueden que no operen de forma consistente (posibilidad de descongelar los contenidos o de que la temperatura sea demasiado cálida en el compartimento de alimentos congelados) cuando se colocan durante un período prolongado de tiempo por debajo del extremo frío de la gama de temperaturas para las que está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) El hecho de que las bebidas efervescentes no deban guardarse en los compartimentos para alimentos del congelador o en compartimentos o armarios de baja temperatura y de que algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no superar el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de los alimentos y en especial los alimentos de congelación rápida comercial en congeladores para alimentos y compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados o armarios;
- 4) Las precauciones necesarias para prevenir un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
- 5) El hecho de que un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar la vida de almacenamiento.

## 9. ELIMINACIÓN

Los frigoríficos viejos todavía tienen valor residual. Un método de eliminación respetuoso con el medio ambiente garantizará que las valiosas materias primas puedan recuperarse y utilizarse de nuevo. El refrigerante y los materiales de aislamiento utilizados en el frigorífico requieren procedimientos especiales de eliminación. Asegúrese de que ninguno de los tubos de la parte trasera de la unidad esté dañado antes de su eliminación. En su ayuntamiento puede obtener información actualizada sobre las opciones para deshacerse de su antigua unidad y del embalaje de la nueva.

Al deshacerse de una unidad antigua, rompa las cerraduras o pestillos antiguos y retire la puerta como medida de seguridad.

Eliminación correcta de este producto	
	<p>Eliminación correcta de este producto</p> <p>Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos pueden realizar un reciclaje medioambiental seguro de este producto.</p>

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde adquirió el producto.

Tabla 1 Clases de climas

Clase	Símbolo	Alcance de temperatura ambiente °C
Templada extendida	SN	+10 hasta +32
Templada	N	+16 hasta +32
Subtropical	ST	+16 hasta +38
Tropical	T	+16 hasta +43

Templado extendido: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 10 °C y 32 °C»;

Templada: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 32 °C»;

Subtropical: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 38 °C»;

Tropical: «este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperaturas ambiente que varían entre 16 °C y 43 °C»;

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden adquirirse del canal:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
termostatos	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
sensores de temperatura	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
cuadros de circuitos impresos	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
fuentes de iluminación	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
pomos de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
quicios de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo
juntas de puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que se haya lanzado al mercado el último modelo

Estimado cliente

1. Si desea devolver o sustituir el producto, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró. (Recuerde traer la factura de compra)
2. Si el producto se avería y necesita reparación, póngase en contacto con el proveedor de servicios pos-venta.

## Indice

1.	INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	IT-1
2.	INSTALLAZIONE.....	IT-3
2.1	POSIZIONAMENTO .....	IT-3
2.2	INVERTIRE IL LATO DI APERTURA DELLA PORTA (OPZIONALE).....	IT-3
2.3	INSTALLAZIONE DELLA MANIGLIA DELLA PORTA (FACOLTATIVO) .....	IT-8
2.4	SPAZIO RICHIESTO PER L'APERTURA DELLA PORTA.....	IT-9
2.5	LIVELLAMENTO DELL'UNITÀ.....	IT-9
2.6	PULIZIA PRIMA DELL'UTILIZZO .....	IT-9
2.7	AVVERTENZE PRIMA DI USARE L'UNITÀ .....	IT-9
2.8	ACCESSORI INTERNI .....	IT-10
3.	PANORAMICA DEL PRODOTTO.....	IT-10
4.	FUNZIONAMENTO .....	IT-11
4.1	ACCENSIONE DELL'UNITÀ .....	IT-11
4.2	RUMORI ALL'INTERNO DELL'UNITÀ!.....	IT-11
4.3	SUGGERIMENTI PER LA CONSERVAZIONE DI CIBI NELL'UNITÀ .....	IT-11
4.4	SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DI ILLUMINAZIONE .....	IT-11
5.	PULIZIA .....	IT-12
5.1	SBRINAMENTO .....	IT-12
5.2	PULIZIA INTERNA ED ESTERNA DELL'UNITÀ .....	IT-12
5.3	SUGGERIMENTI PER LA PULIZIA.....	IT-12
6.	MANUTENZIONE.....	IT-13
6.1	SOSTITUZIONE DELLA LUCE INTERNA.....	IT-13
6.2	PRECAUZIONI IN CASO DI MOVIMENTAZIONE/SPOSTAMENTI DELL'UNITÀ.....	IT-13
6.3	RIPARAZIONI .....	IT-13
6.4	SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ PER PERIODI PROLUNGATI .....	IT-13
7.	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	IT-13
7.1	SUGGERIMENTI IN CASO DI SURRISCALDAMENTO:.....	IT-14
8.	RISPARMIO ENERGETICO .....	IT-14
9.	SMALTIMENTO.....	IT-14

## 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA



**Avvertenza:** rischio di incendio/materiali infiammabili

IL presente elettrodomestico è destinato ad uso domestico e altre applicazioni simili, quali cucine e mense in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in strutture per agriturismo, camere di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale per utilizzo da parte dei clienti; in strutture destinate a bed and breakfast, catering e altre simili applicazioni all'ingrosso.

L'UTILIZZO del presente elettrodomestico non è destinato a bambini o persone affette da menomazioni fisiche, mentali e sensoriali, o prive di conoscenza dell'apparecchiatura, se non sotto il controllo di apposito personale o dopo essere stati istruiti sull'uso del dispositivo da un responsabile della sicurezza.

I bambini devono essere controllati per garantire che essi non giochino con l'elettrodomestico.

SE il cavo di alimentazione è danneggiato, esso va immediatamente sostituito dal produttore, un suo agente di assistenza autorizzato o altro personale qualificato per evitare pericoli.

NON conservare in questo elettrodomestico sostanze esplosive, quali bombolette spray con propellente infiammabile.

L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione quando non è in uso o prima di eseguire attività di manutenzione su di esso.

**AVVERTENZA:** Mantenere le feritoie di ventilazione sull'involucro o sulla struttura integrata dell'elettrodomestico libere da ostacoli.

**AVVERTENZA:** Per accelerare il processo di sbrinamento, utilizzare solo i dispositivi meccanici o altri attrezzi indicati dal produttore.

**AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare all'interno degli scomparti per la conservazione delle vivande del frigorifero dispositivi elettrici diversi da quelli indicati dal produttore.

**AVVERTENZA:** Smaltire il frigorifero nel rispetto delle norme locali, poiché esso fa uso di gas e refrigeranti infiammabili.

**AVVERTENZA:** Durante la sistemazione dell'elettrodomestico, verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato o piegato.

**AVVERTENZA:** Non applicare prese multiple o alimentatori portatili su retro dell'elettrodomestico.

NON utilizzare prolunghe o alimentatori privi di messa a terra (spine a due sole lame).

**PERICOLO:** Rischio che i bambini restino intrappolati. Prima di smaltire frigoriferi o congelatori vecchi:

- Rimuovere le porte.
- Non rimuovere gli scaffali interni, in modo che i bambini non possano infilarsi all'interno dell'elettrodomestico.

Il frigorifero deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione degli accessori.

Il fluido refrigerante e la schiuma al ciclopentano usati per l'apparecchio sono materiali infiammabili. Di conseguenza, in caso di demolizione dell'apparecchio, tenere lontano da qualsiasi fonte di calore. L'unità

dovrà essere recuperata da un'azienda appositamente specializzata e dotata di certificazione. L'apparecchio, infatti, non può essere trattato attraverso la combustione perché ciò potrebbe causare danni all'ambiente o di altra natura.

**IMPIANTI conformi allo standard EN:** Il presente elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone affette da menomazioni fisiche, sensoriali e mentali o prive di conoscenza dell'apparecchiatura, sotto il controllo di apposito personale o dopo essere stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sui pericoli che questo implica. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione del frigorifero non devono essere svolte da bambini non controllati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non possono caricare e scaricare il contenuto di frigoriferi.

**Per** evitare che i bambini possano restare chiusi negli elettrodomestici, tenere le chiavi di porte e aperture dotati di serrature fuori dalla portata dei bambini e comunque lontano dai frigoriferi.

**PER** evitare la contaminazione delle vivande rispettare le istruzioni seguenti:

- L'apertura delle porte per periodi di tempo prolungati può causare significativi aumenti della temperatura dei comparti del frigorifero.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con le vivande e accessibili ai sistemi di drenaggio.
- Pulire i serbatoi d'acqua se non sono usati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico connesso a impianti di erogazione idrica, se l'acqua è rimasta chiusa per 5 giorni. (nota 1)
- Conservare carne e pesce crudi in appositi contenitori, in modo che non possano venire in contatto con altre vivande né sgocciolare su di esse.
- I compartimenti dei congelatori a due stelle permettono di conservare cibi precongelati, conservare e preparare gelati o realizzare cubetti di ghiaccio. (nota 2)
- I compartimenti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di cibi freschi. (nota 3).
- Se il congelatore resta vuoto per molto tempo, prima di riutilizzarlo occorre spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.
- Per apparecchi senza compartimenti a 4 stelle: questo frigorifero non è adatto al congelamento di alimenti. (nota 4)

Nota 1, 2, 3, 4: Verificare l'applicabilità delle note in base al tipo di vani del proprio elettrodomestico.

**PER** un apparecchio a posizionamento libero: questo apparecchio di refrigerazione non è destinato ad essere utilizzato come apparecchio da incasso.

**TUTTE** le operazioni di sostituzione e manutenzione sulle lampade a LED devono essere svolte dal produttore, dal suo personale di assistenza autorizzato o altro personale qualificato.

## 2. INSTALLAZIONE

### 2.1 Posizionamento

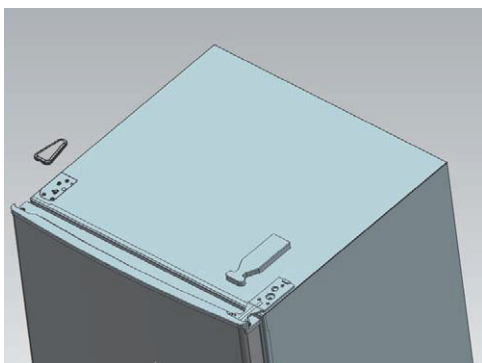
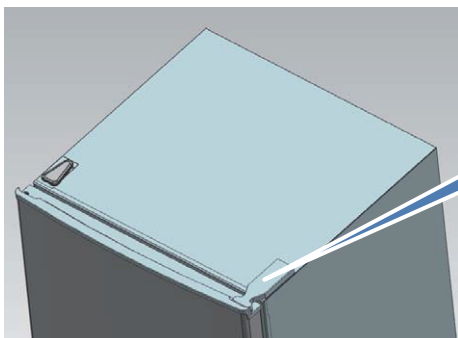
Sistemare l'unità in un ambiente ben ventilato con un pavimento piano e stabile. Non collocare l'unità vicino a fonti di calore, quali fornelli, caldaie o radiatori. Evitare anche di esporre l'unità alla luce solare diretta per ridurre i consumi energetici. L'unità potrebbe non funzionare correttamente in ambienti estremamente freddi. Questa unità non è destinata all'installazione in garage o in ambienti all'aperto. Non coprire mai l'unità con un panno.

Installare l'unità, lasciando uno spazio libero di 10 cm da entrambi i lati e sul retro e uno spazio libero di 30 cm sulla parte superiore. Questo permetterà di far circolare aria fredda intorno al refrigeratore allo scopo di migliorare l'efficienza del processo di raffreddamento.

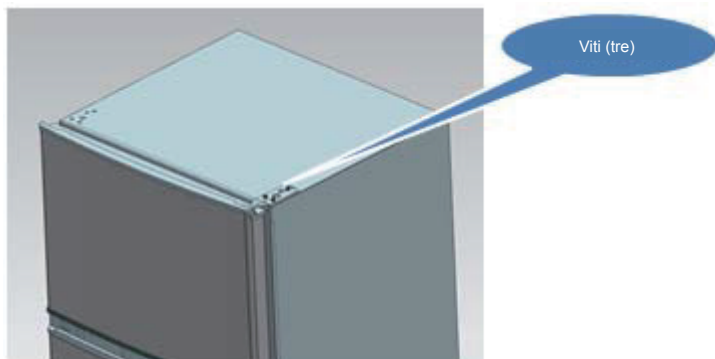
### 2.2 Invertire il lato di apertura della porta (opzionale)

**Attrezzi necessari:** Cacciavite a croce/Cacciavite a testa piatta/Chiave esagonale

- 1) Rimuovere la copertura della cerniera superiore.

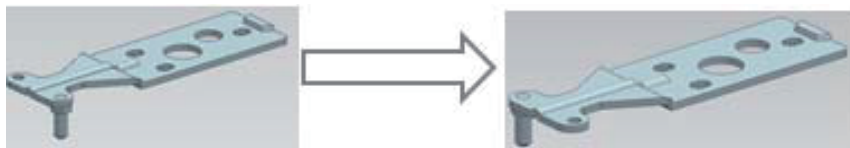


2) Rimuovere le viti di fissaggio della cerniera superiore con il cacciavite scanalato.

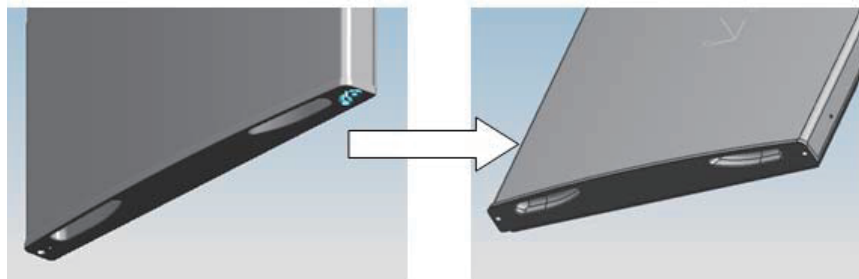


3) Spostare la cerniera superiore, il fermo porta superiore e il supporto della boccola della porta dall'altro lato.

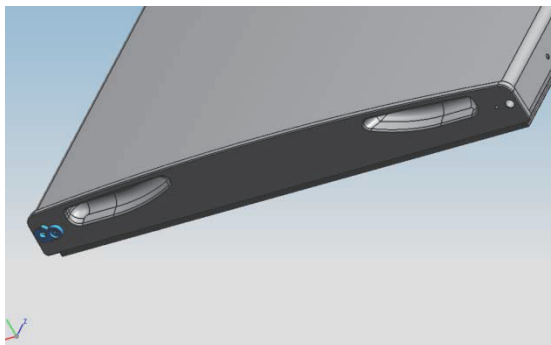
A. Rimuovere il dado con manicotto. Estrarre la rondella e spostare gli assi dall'altro lato e fissarli.



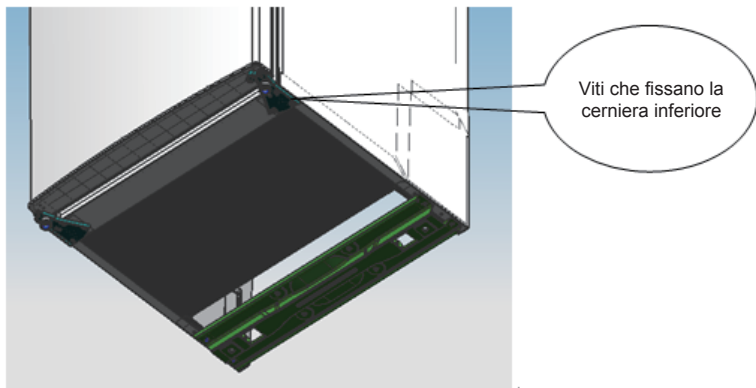
B. Rimuovere il fermo porta



C. Estrarre l'altro fermo porta con le viti di fissaggio alla porta

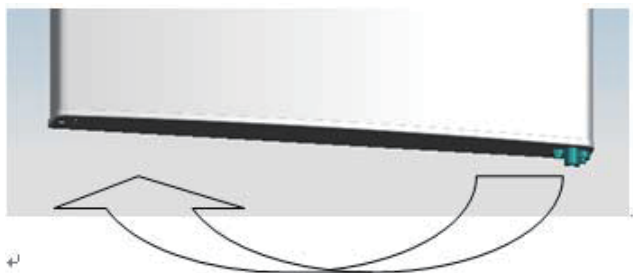


- 4) Rimuovere le viti di fissaggio della cerniera inferiore con il cacciavite scanalato.

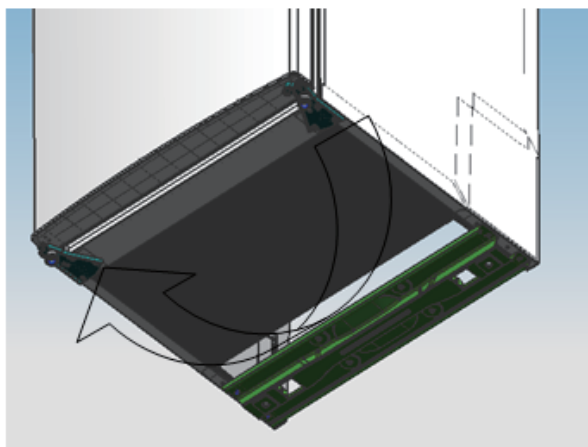


Nota: l'angolo di inclinazione del frigorifero-congelatore deve essere inferiore a 45°.

- 5) Rimettere a posto il supporto della boccola e il fermo inferiore della porta.



- 6) Spostare anche la cerniera inferiore dall'altro lato e fissarla con le viti.





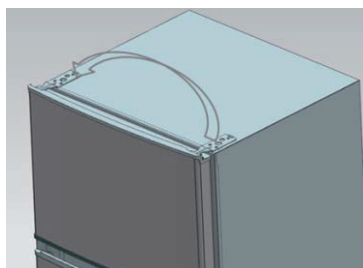
7) Rimettere a posto la cerniera centrale.



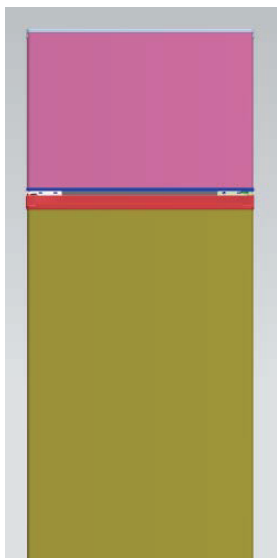
8) Sistemare la porta nella giusta posizione inferiore e fissare la cerniera centrale.



9) Rimettere a posto la cerniera superiore.



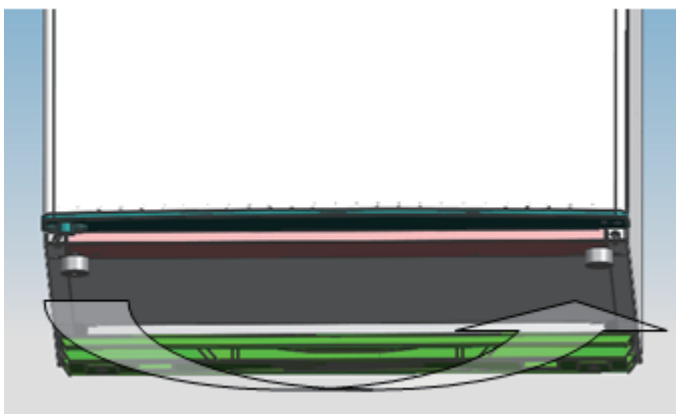
10) Sistemare la porta nella giusta posizione superiore e fissare la cerniera superiore e la copertura.



11) Installare i quattro tappi delle viti e due ganci nella relative posizioni.

- Verificare che l'elettrodomestico sia disconnesso dalla corrente e sia vuoto.
- Regolare i due piedini di livellamento nella loro posizione più alta.
- Consigliamo all'utente di farsi aiutare durante la procedura.

12) Rimettere a posto il dispositivo di livellamento dall'altro lato, verificando il giusto livellamento della struttura.



\*La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore.

### 2.3 Installazione della maniglia della porta (facoltativo)

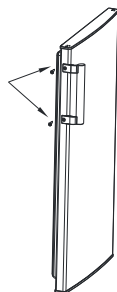
Nota: Le figure riportate nel manuale di utilizzo sono solo a scopo illustrativo. Il prodotto effettivo potrebbe essere leggermente diverso.

Il frigorifero deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione degli accessori.

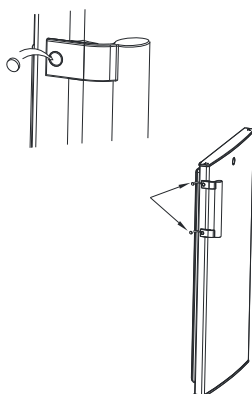
Passo 1: estrarre due perni di connessione della porta (dal lato di apertura)



Passo 2: Installare la maniglia sulla porta e fissarla con le viti



Passo 3: Inserire i tappi di copertura delle viti della maniglia nei relativi fori

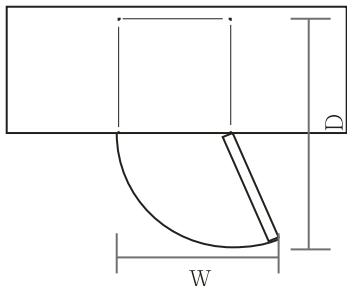


\*La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore.

## 2.4 Spazio richiesto per l'apertura della porta

La porta dell'unità deve essere in grado di aprirsi completamente come mostrato in figura.

$L \times P \geq 902 \times 1052$  mm



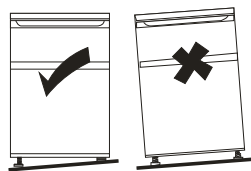
## 2.5 Livellamento dell'unità

A questo scopo occorre regolare i due piedini di livellamento nella parte anteriore dell'unità.

Se l'unità non è livellata, la porta e il suo contatto magnetico non saranno correttamente allineati.

Verificare che i piedini tocchino il terreno prima dell'uso.

Controllare dall'alto il livellamento e ruotare in senso orario e antiorario i piedini per allentarli e stringerli rispettivamente.



## 2.6 Pulizia prima dell'utilizzo

Pulire l'interno dell'unità con una soluzione molto diluita di bicarbonato di sodio. Quindi sciacquare con acqua tiepida usando una spugna o un panno leggermente imbevuti. Lavare gli scaffali e i cassetti per frutta e verdura con acqua tiepida e sapone e asciugarli perfettamente prima di risistemarli nell'unità. Pulire l'esterno dell'unità con un panno inumidito.

Per ulteriori informazioni consultare la sezione per la pulizia dell'unità.

## 2.7 Avvertenze prima di usare l'unità

Non danneggiare il cavo di alimentazione per alcun motivo al fine di garantire un uso in sicurezza dell'apparecchio. Non usare la cantinetta del vino qualora il cavo di alimentazione risultasse danneggiato o la spina fosse consunta.

Non collocare nel frigorifero sostanze infiammabili, esplosive, volatili o altamente corrosive per evitare danni al prodotto o il rischio di incendi.

Non sistemare oggetti infiammabili in prossimità del frigorifero per evitare incendi.

Questo prodotto è un frigorifero destinato esclusivamente alla conservazione di cibo per uso domestico. Nel rispetto degli standard nazionali, il frigorifero per uso domestico non può essere impiegato per altri scopi, ad esempio conservazione di sangue, farmaci e prodotti biologici.

Non collocare nel congelatore oggetti quali contenitori di fluidi sigillati o imbottigliati, ad esempio bottiglie di birra o altre bevande, per evitare schizzi o altre perdite di liquidi.

Prima di collocare le vivande nell'unità, accenderla e lasciarla operare per 24 ore per verificare che funzioni correttamente e permettere al dispositivo di raggiungere le basse temperature di funzionamento. Evitare di riempire eccessivamente l'unità.



### ◆ Prima di collegare l'alimentazione!

Occorre verificare la disponibilità di una presa di alimentazione compatibile con la spina in dotazione con l'unità.

### ◆ Avvertenze prima dell'accensione!

Prima di accendere l'unità, attendere due ore dopo l'ultimo spostamento.

## 2.8 Accessori interni

L'elettrodomestico è dotato di vari ripiani di conservazione vivande in plastica e vetro, la cui combinazione può variare in base ai modelli.

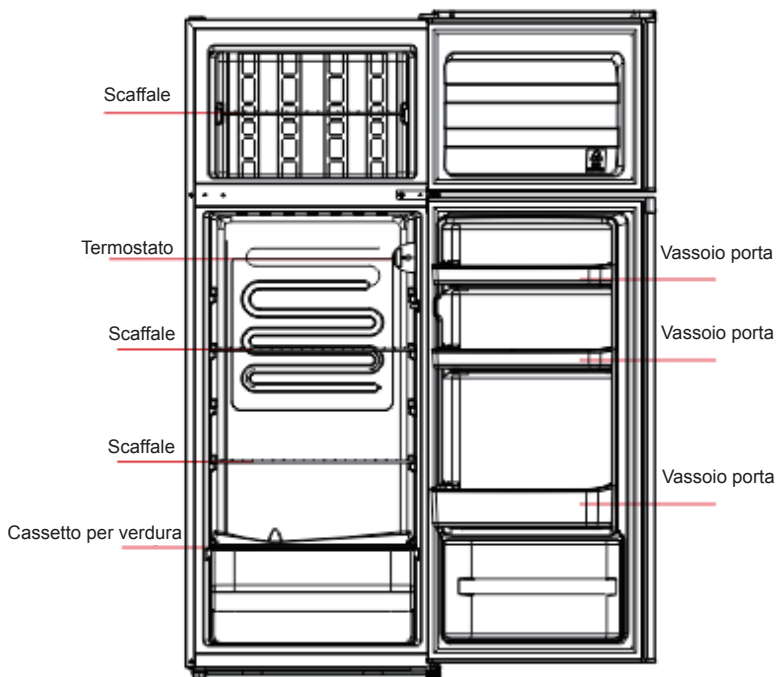
Occorre sempre far scorrere completamente uno dei ripiani di conservazione in vetro più in basso delle guide di scorrimento, al di sopra dei contenitori di frutta e verdura e tenerlo in questa posizione. A questo scopo, tirare in avanti il ripiano di conservazione finché non può essere estratto verso l'alto o verso il basso e rimuoverlo.

Fare la stessa operazione al contrario, provando a inserire il ripiano a una diversa altezza.



Per liberare il massimo volume per il vano di conservazione dei cibi freschi e congelati, è possibile rimuovere dall'elettrodomestico uno o più cassetti o ripiani in base alle proprie esigenze di utilizzo quotidiano.

## 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO



Cassetti, contenitori per alimenti, ripiani ecc. posizionati in base alla posizione nella foto sopra sono i più efficienti dal punto di vista energetico.

\*La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore.

## 4. FUNZIONAMENTO

### 4.1 Accensione dell'unità

Impostazione "Off": Unità spenta

Impostazione "Min": Temperatura meno fredda

Impostazione "Med" o "MID": Normale funzionamento (adatto alla maggior parte delle situazioni)

Impostazione "Max": Temperatura più fredda

- ◆ In giorni di temperatura ambientale elevata, ad esempio in estate, può essere necessario regolare il termostato all'impostazione più fredda (posizione "Max"). In tal caso il compressore potrà rimanere ininterrottamente in funzione per mantenere la bassa temperatura del frigo.
- ◆ Alla prima installazione del frigorifero, impostare la manopola del termostato in posizione "Med".

Lasciar raffreddare completamente il frigorifero prima di mettervi il cibo. Si consiglia di attendere almeno 24 ore e poi iniziare a mettere le vivande nel frigo. La manopola del termostato controlla la temperatura di funzionamento. Quando la manopola di controllo del termostato è in posizione OFF, il frigorifero non funzionerà.

### 4.2 Rumori all'interno dell'unità!

Talvolta l'unità può fare dei rumori insoliti. Nella maggior parte dei casi, questo è normale, ma occorre comunque prestare attenzione a tali rumori!

Tali rumori sono causati dalla circolazione del liquido refrigerante nel sistema di raffreddamento. Il rumore può essere più accentuato per la presenza di gas CFC liberi. Non è un guasto e non influenza il corretto funzionamento dell'unità. Si tratta del motore del compressore in funzione per pompare il refrigerante nel sistema.

### 4.3 Suggerimenti per la conservazione di cibi nell'unità

- ◆ Le pietanze a base di carne e pesce cotti devono essere sempre conservati su un ripiano al di sopra di quelli in cui sono riposti carne e pesce crudi per evitare il rischio di contaminazioni batteriche. Conservare carne e pesce fresco adeguatamente coperti in un contenitore abbastanza grande da raccogliere anche eventuali colate di liquido. Sistemare il contenitore nel ripiano più in basso.
- ◆ Lasciare un po' di spazio intorno alle vivande conservate per favorire la corretta circolazione dell'aria all'interno dell'unità. Verificare che tutte le parti dell'unità siano fredde.
- ◆ Per evitare la perdita di aromi o l'essiccazione delle vivande, impacchettarle separatamente. Frutta e verdura possono essere conservati senza essere impacchettati.
- ◆ Far raffreddare i cibi precotti prima di inserirli nell'unità. Questo permetterà di mantenere la giusta temperatura all'interno dell'unità.
- ◆ Per evitare la dispersione di aria fredda dall'unità, ridurre al minimo le aperture della porta. Si suggerisce di aprire la porta solo per inserire o prelevare cibo dal frigo.

### 4.4 Sostituzione della lampadina di illuminazione

La lampada deve essere sostituita da professionisti

## 5. PULIZIA

### 5.1 Sbrinamento

NOTA: QUESTA UNITÀ NON DISPONE DI SISTEMI DI SBRINAMENTO AUTOMATICO.

Servirsi di un raschietto di plastica per rimuovere il ghiaccio dell'evaporatore. Non usare oggetti metallici appunti.

### 5.2 Pulizia interna ed esterna dell'unità

- ◆ La polvere dietro al frigorifero e sul pavimento deve essere regolarmente rimossa per migliorare il funzionamento e risparmiare energia.
- ◆ Controllare periodicamente l'accumulo di detriti sulla guarnizione della porta. Pulire la guarnizione della porta con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone o un detergente diluito.
- ◆ L'interno del frigorifero va pulito regolarmente per evitare la formazione di cattivi odori.
- ◆ Prima di procedere alla pulizia degli interni, scollegare l'alimentazione, rimuovere tutti i cibi e le bevande, oltre a scaffali, cassetti ecc.
- ◆ Pulire l'interno del frigorifero con un panno morbido o una spugna, imbevuti in una soluzione di 250 cl di acqua tiepida con due cucchiaini di bicarbonato di sodio. Poi sciacquare con acqua e pulire tutto perfettamente. Dopo la pulizia, lasciare aperta la porta del frigo e lasciarlo asciugare prima di riattivare l'alimentazione elettrica.
- ◆ La pulizia di aree del frigo che sono difficili da raggiungere (quali angoli e aperture strette) va effettuata regolarmente servendosi di uno straccio o un pennello morbido. Se necessario, servirsi di strumenti aggiuntivi di pulizia (ad es., bastoncini) per evitare l'accumulo di sporco e residui contaminanti in tali punti.
- ◆ Non usare saponi, detersivi, polveri abrasive, detersivi spray e simili, che potrebbero causare l'accumulo di cattivi odori e anche la contaminazione delle vivande all'interno del frigorifero.
- ◆ Pulire il ripiano delle bottiglie, scaffali e cassetti con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone o un detergente diluito. Asciugare il tutto con un panno morbido o lasciar asciugare da sé.
- ◆ Pulire la superficie esterna del frigorifero con un panno morbido inumidito con acqua e sapone, detergente e simili, poi asciugare il tutto.
- ◆ Non usare spazzole rigide o metalliche, strumenti di pulizia in acciaio, sostanze abrasive (ad es. dentifrici), solventi organici (quali alcol, acetone, acetato di isoamile, ecc.), acqua bollente, sostanze acide o alcaline, che potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del frigo. L'acqua bollente e i solventi organici, come il benzene, potrebbero deformare o danneggiare le parti in plastica.
- ◆ Durante le operazioni di pulizia, non lavare direttamente con acqua o altri liquidi per evitare il rischio di corto circuito e non compromettere l'isolamento elettrico dell'elettrodomestico.

### 5.3 Suggerimenti per la pulizia

Sull'esterno dell'unità possono formarsi tracce di condensa. Questo può avvenire in caso di variazioni della temperatura ambientale. Asciugare eventuale umidità residua sull'unità. Se il problema persiste, si consiglia di contattare un tecnico qualificato per richiedere assistenza.

## 6. MANUTENZIONE

### 6.1 Sostituzione della luce interna

La lampada deve essere sostituita da professionisti.

### 6.2 Precauzioni in caso di movimentazione/spostamenti dell'unità

Per spostare l'unità tenerla sempre dai lati o dalla base. Mai sollevare l'unità tenendola dai bordi della superficie superiore.

### 6.3 Riparazioni

L'unità deve essere riparata solo da tecnici autorizzati, utilizzando sempre parti di ricambio originali. Gli utenti non devono mai tentare di riparare l'unità da soli. Le riparazioni eseguite da personale inesperto possono causare lesioni o malfunzionamenti. Rivolgersi a tecnici specializzati.

### 6.4 Spegnimento dell'unità per periodi prolungati

Quando l'unità non è utilizzata per periodi prolungati, occorre scollegarla dall'alimentazione elettrica, svuotarla di tutti i cibi e pulire l'elettrodomestico, lasciando la porta aperta per evitare la formazione di cattivi odori.

## 7. Risoluzione dei problemi

I seguenti problemi semplici possono essere risolti dall'utente. Contattare il servizio di assistenza postvendita se i problemi non si risolvono.

Inattività	Se il frigorifero è collegato all'alimentazione elettrica; Bassa tensione; Mancanza di alimentazione o circuito di sgancio.
Cattivi odori	I cibi che emanano forti odori vanno accuratamente impacchettati; Se ci sono cibi marci; Se l'interno richiede pulizia.
Operatività a lungo termine del compressore	È normale che il frigorifero sia più a lungo in funzione in estate quando la temperatura ambientale è più elevata; Non inserire troppo cibo nel congelatore allo stesso tempo; Non mettere cibi nel congelatore verticale finché non si sono raffreddati; Frequenti aperture della porta del frigorifero.
La luce non emette un bagliore forte	Controllare che il frigorifero sia collegato correttamente all'alimentazione elettrica e che la lampada di illuminazione non sia difettosa.
La porta del frigorifero non si chiude correttamente.	È possibile che la porta sia ostruita da confezioni di cibo; Troppo cibo; Frigorifero inclinato.
Rumori forti	Se il cibo e il frigo sono correttamente livellati; Se gli accessori del frigorifero sono sistemati correttamente.



## 7.1 Suggerimenti in caso di surriscaldamento:

- ◆ Durante il funzionamento, la struttura esterna del frigorifero si può surriscaldare specialmente in estate a causa delle emissioni del condensatore: si tratta di una cosa normale.
- ◆ Si possono verificare fenomeni di condensazione sulla superficie esterna e sulle guarnizioni della porta del congelatore, specie in caso di elevata umidità ambientale: si tratta di un fenomeno normale e la condensa può essere rimossa con una tovaglia asciutta.
- ◆ Ronzio: Il compressore, soprattutto in fase di avvio o di spegnimento, potrebbe causare un ronzio.

## 8. RISPARMIO ENERGETICO


Avvertenza sull'energia

- 1) Gli elettrodomestici refrigeranti non possono funzionare correttamente in caso di esposizione prolungata a temperature al di sotto del valore minimo dell'intervallo di utilizzo previsto (possibilità di scongelamento delle vivande conservate o temperature troppo alte nel vano dei cibi congelati).
- 2) Le bevande frizzanti non devono essere conservate nei congelatori né in vani o scomparti a temperature troppo basse, mentre alcuni prodotti come le bevande congelate non devono essere consumati a temperature troppo basse;
- 3) Non superare i tempi di conservazione consigliati dai produttori per vivande di ogni tipo, in particolare per quelle precongelate, in congelatori o altri vani e compartimenti destinati alla conservazione di cibi congelati;
- 4) Prendere tutte le precauzioni necessarie ad evitare aumenti imprevisti di temperatura delle vivande congelate in caso di attività di sbrinamento del frigorifero, ad esempio avvolgendo tali vivande in più fogli di giornale.
- 5) Eventuali aumenti imprevisti di temperatura delle vivande congelate durante attività manuali di sbrinamento, pulizia o manutenzione potrebbero comprometterne la corretta conservazione.

## 9. SMALTIMENTO

Le unità in disuso hanno sempre un valore residuo. Utilizzando un metodo di smaltimento ecologico sarà possibile riciclare materie prime preziose e riutilizzabili. Il refrigerante e i materiali isolanti in uso nell'unità richiedono procedure di smaltimento speciali. Verificare che nessuna delle tubature sul retro dell'unità siano danneggiate prima dello smaltimento. Rivolgersi al proprio centro comunale per ulteriori informazioni sullo smaltimento della vecchia unità e del materiale di imballaggio della nuova.

Per motivi di sicurezza, rimuovere la porta e i dispositivi di chiusura della vecchia unità prima di smaltirla.

Corretto Smaltimento del prodotto	
	<p>Corretto Smaltimento del prodotto</p> <p>Questo simbolo indica che il presente prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente e alla salute umana dovuti a uno scorretto smaltimento dei rifiuti, riciclarli nel rispetto delle norme vigenti per promuovere un riutilizzo sostenibile dei materiali. Per restituire un apparecchio usato, utilizzare i sistemi previsti per la restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. I rivenditori sono in grado di ricevere tali prodotti e riciclarli in modo ecologicamente sostenibile.</p>

Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali competenti o il proprio rivenditore del prodotto.

Tabella 1 Classi climatiche

Classe	Simbolo	Intervallo di temperatura ambientale °C
Area temperata estesa	SN	da +10 a +32
Area Temperata	N	da +16 a +32
Area Subtropicale	ST	da +16 a +38
Area Tropicale	T	da +16 a +43

Area temperata estesa: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10°C e 32°C";

Area Temperata: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32°C";

Area Subtropicale: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 38 °C";

Area Tropicale: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 43°C";

Le parti ordinate nella seguente tabella possono essere acquistate dal canale:

Parte ordinata	Fornito da	Tempo minimo richiesto per la fornitura
termostati	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
sensori temperatura	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
circuiti stampati	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
sorgenti luminose	Personale di manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
maniglie porta	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
cardini porta	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
vassoi	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
cestelli	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello
guarnizioni porta	Riparatori professionisti e utenti finali	Almeno 10 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello

Gentile cliente

1. Per restituire o sostituire il prodotto, rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato. (Ricordarsi di portare la ricevuta dell'acquisto)
2. In caso il prodotto necessiti di riparazione, occorre contattare il centro di assistenza post-vendita.

## Índice

1.	AVISOS DE SEGURANÇA.....	PT-1
2.	INSTALAÇÃO .....	PT-3
2.1	LOCALIZAÇÃO .....	PT-3
2.2	INVERTER A ABERTURA DA PORTA (OPCIONAL).....	PT-3
2.3	INSTALAR O PUXADOR DA PORTA (OPCIONAL).....	PT-8
2.4	REQUISITOS DE ESPAÇO DA PORTA.....	PT-9
2.5	NIVELAR O APARELHO .....	PT-9
2.6	LIMPAR ANTES DE UTILIZAR.....	PT-9
2.7	ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.....	PT-9
2.8	ACESSÓRIOS INTERIORES.....	PT-10
3.	APRESENTAÇÃO DO PRODUTO.....	PT-10
4.	FUNIONAMENTO.....	PT-11
4.1	LIGAR O APARELHO.....	PT-11
4.2	RUÍDO NO INTERIOR DO APARELHO!.....	PT-11
4.3	CONSELHOS PARA A CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS NO APARELHO .....	PT-11
4.4	SUBSTITUIR A LÂMPADA.....	PT-11
5.	LIMPEZA .....	PT-12
5.1	DESCONGELAR .....	PT-12
5.2	LIMPAR O INTERIOR E O EXTERIOR DO APARELHO .....	PT-12
5.3	CONSELHOS DE LIMPEZA.....	PT-12
6.	MANUTENÇÃO .....	PT-13
6.1	SUBSTITUIR A LUZ INTERNA.....	PT-13
6.2	CUIDADOS AO MANUSEAR/MOVER O APARELHO .....	PT-13
6.3	MANUTENÇÃO .....	PT-13
6.4	DESLIGAR POR LONGOS PERÍODOS .....	PT-13
7.	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	PT-13
7.1	CONSELHOS ÚTEIS: .....	PT-14
8.	PARA POUPAR ENERGIA .....	PT-14
9.	ELIMINAÇÃO .....	PT-14

## 1. AVISOS DE SEGURANÇA



**AVISO:** perigo de incêndio/materiais inflamáveis

**ESTE** aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes, tais como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo pousada; serviços de catering e aplicações semelhantes que não se destinem a retalho.

**ESTE** aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.)

**As crianças** devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

**Se** o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

**NÃO** guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.

**ESTE** aparelho deve ser desligado da corrente após a utilização e antes de realizar a sua manutenção.

**AVISO:** Deve manter as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura encastrada, devidamente desobstruídas.

**AVISO:** Não utilizar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.

**AVISO:** Não danificar o circuito de refrigeração.

**AVISO:** Não utilizar aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação de alimentos, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.

**AVISO:** Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este usa gás de exaustão e refrigerante inflamáveis.

**AVISO:** Ao posicionar o aparelho, assegurar que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

**AVISO:** Não colocar extensões múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.

**NÃO** utilizar cabos de extensão ou adaptadores (dois pinos) que não estejam ligados à terra.

**PERIGO:** Perigo de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo:

- Retirar as portas.
- Deixar as prateleiras na posição, para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.

O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

**O REFRIGERANTE** e material de espuma ciclopentano usados para o eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.

**PARA a norma EN:** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

A necessidade de, para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves serem mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.

**PARA** evitar a contaminação dos alimentos, deve respeitar as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os reservatórios de água, caso não tenham sido usados durante 48 h; faça a descarga do sistema de água ligado ao sistema de abastecimento de água, se não tiver sido esvaziada a água há 5 dias. (nota 1)
- Guardar carne e peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para não pingarem nem entrarem em contacto com outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (nota 2)
- Compartimentos de uma -, duas - e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (nota 3).
- Se o frigorífico estiver vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor no interior do aparelho.
- Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: este frigorífico não é adequado para congelar produtos alimentares. (nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirmar se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

**PARA** um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

QUALQUER substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada.

## 2. INSTALAÇÃO

### 2.1 Localização

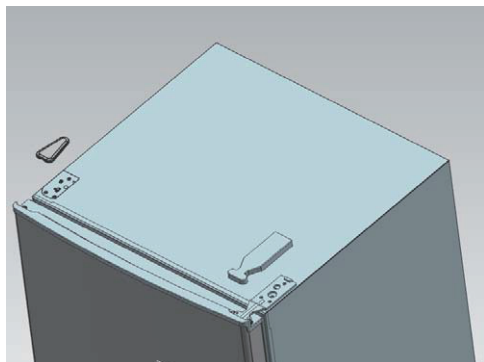
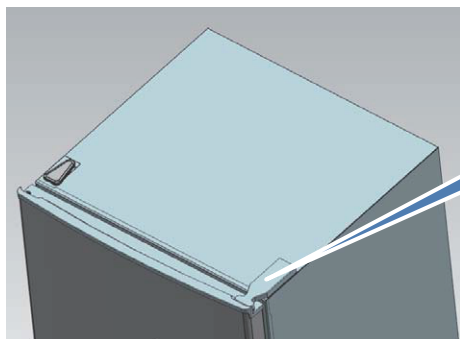
Quando escolher onde posicionar o seu aparelho, deve confirmar se o chão é plano e sólido e se a divisão tem uma boa ventilação. Evite colocar o aparelho perto de uma fonte de calor, p. ex. fogão, caldeira ou radiador. Evite também a luz solar direta, uma vez que pode aumentar o consumo de energia elétrica. As temperaturas ambientes demasiado baixas também podem provocar o funcionamento incorreto do aparelho. Este aparelho não se destina a ser utilizado numa garagem ou no exterior. Não cubra o aparelho com qualquer tipo de cobertura.

Ao instalar o aparelho, garanta que são deixados 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte traseira e 30 cm na parte superior do aparelho. Isto irá permitir que o ar frio circule à volta do refrigerador de vinhos e melhorar a eficiência do processo de arrefecimento.

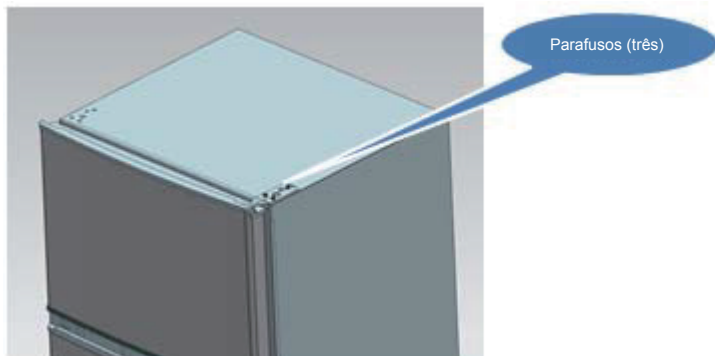
### 2.2 Inverter a abertura da porta (opcional)

**Ferramentas necessárias:** Chave de fendas Phillips/chave de ponta plana/chave inglesa

- 1) Remova a tampa da dobradiça superior.

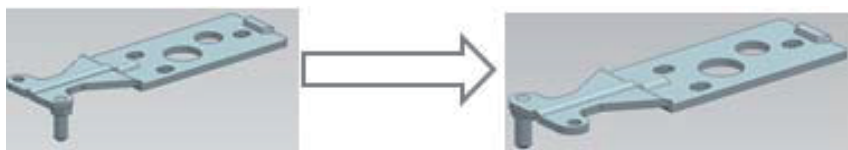


2) Retire os parafusos da dobradiça superior com a chave de fendas em cruz.

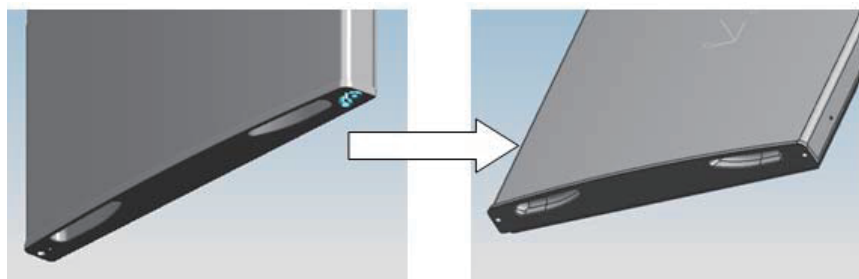


3) Coloque a dobradiça superior, o bloco limitador da porta superior e a bucha do mancal da porta no outro lado.

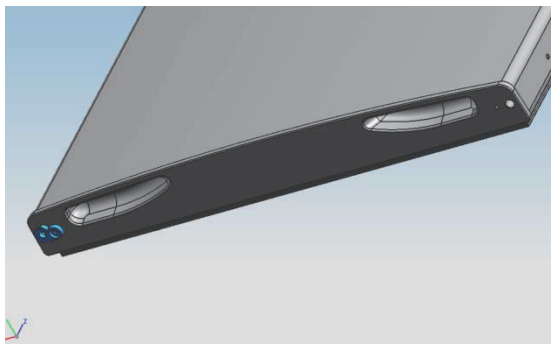
A. Retire a porca com a bucha. Retire a anilha, em seguida retire os eixos, coloque-os no outro lado e fixe-os.



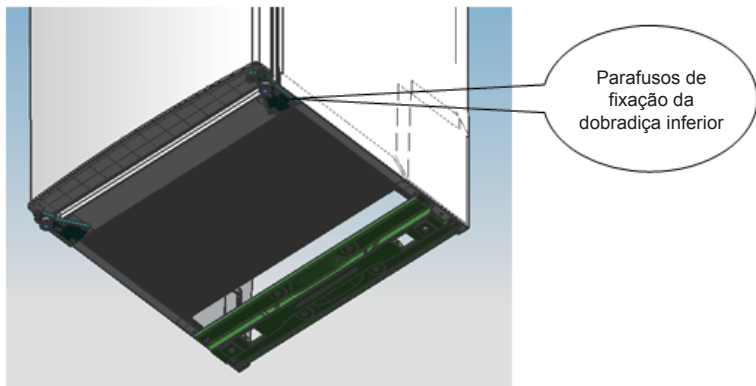
B. Retire o bloco limitador da porta.



C. Retire o outro bloco limitador da porta aparafusado na porta.

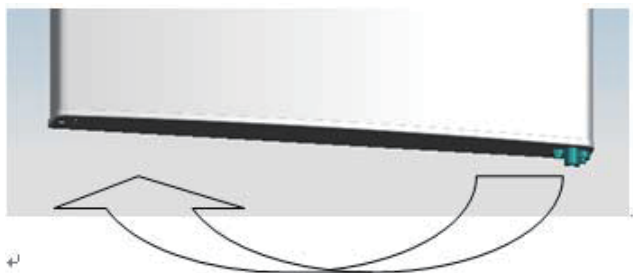


- 4) Retire os parafusos de fixação da dobradiça inferior com a chave de fendas de cruz.

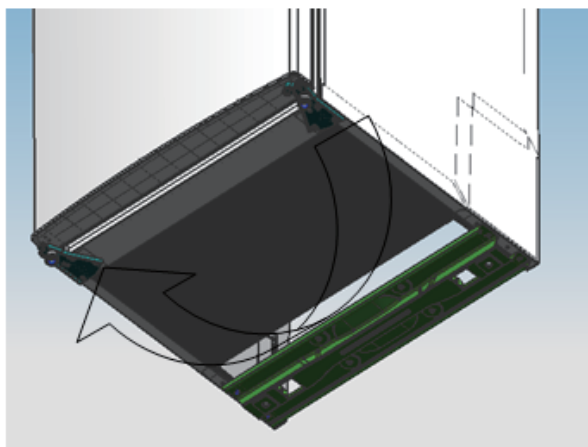


Nota: o ângulo de inclinação do combinado deve ser inferior a 45°.

- 5) Coloque a bucha do mancal e o bloco limitador da porta inferior.



- 6) Coloque a dobradiça inferior no outro lado e depois fixe-a com os parafusos.





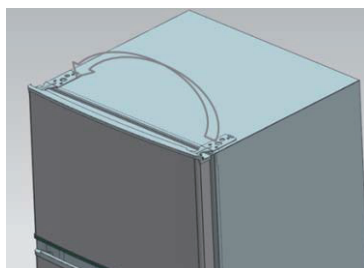
7) Coloque a dobradiça do meio.



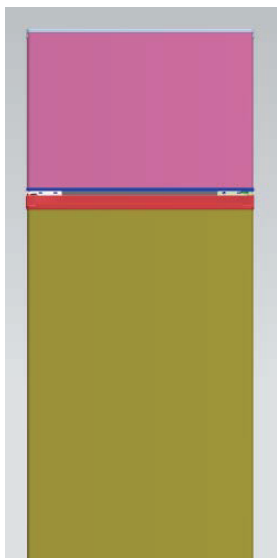
8) Coloque a porta de baixo direita, fixe a dobradiça do meio.



9) Coloque a dobradiça superior.



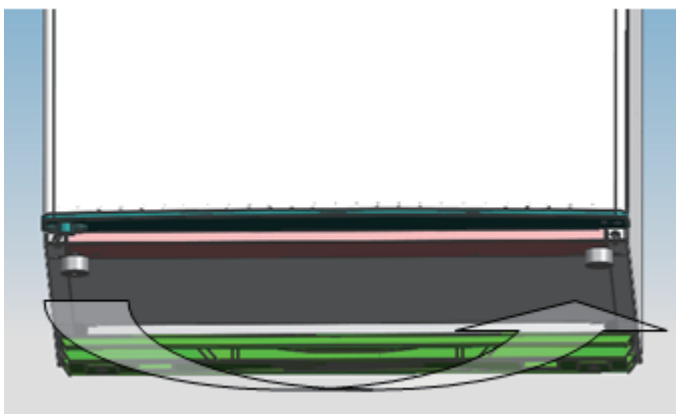
10) Coloque a porta de cima direita, fixe a dobradiça superior e a tampa.



11) Instale as quatro tampas dos parafusos e as duas linguetas na posição correspondente.

- Confirme se o aparelho está desligado da tomada e vazio.
- Ajuste os dois pés niveladores para a posição mais alta.
- Recomendamos ter a assistência de outra pessoa.

12) Coloque o nivelador no outro lado e ajuste-o para garantir que o frigorífico está nivelado.



\*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

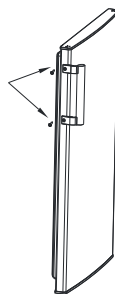
## 2.3 Instalar o puxador da porta (opcional)

Nota: As figuras no manual do utilizador são apenas para referência. O produto real pode variar ligeiramente. O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

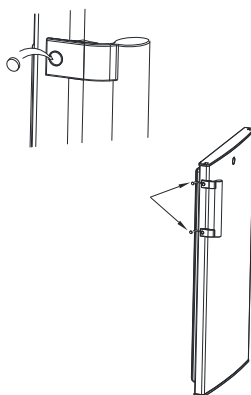
Passo 1: retirar os dois pinos de encaixar da porta (Lado da porta aberta)



Passo 2: Instalar o puxador da porta na porta e fixar com parafusos



Passo 3: Colocar as tampas dos parafusos do puxador nos orifícios dos parafusos

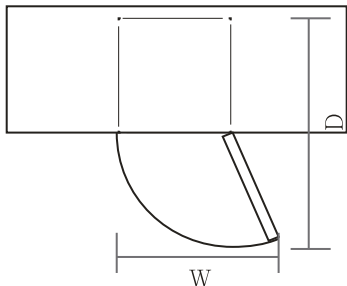


\*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

## 2.4 Requisitos de espaço da porta

A porta do aparelho deve abrir totalmente, tal como apresentado.

$L \times P \geq 902 \times 1052$  mm



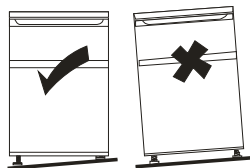
## 2.5 Nivelar o aparelho

Para fazer isto, ajuste os dois pés niveladores na parte da frente do aparelho.

Se o aparelho não estiver nivelado, as juntas da porta e do vedante magnético não ficarão devidamente tapadas.

Certifique-se de que os pés tocam o chão antes de utilizar o aparelho.

Olhe de cima para baixo, no sentido dos ponteiros do relógio e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, afrouxando ou apertando.



## 2.6 Limpar antes de utilizar

Limpe o interior do aparelho com uma solução fraca de bicarbonato de soda. Em seguida, enxágue com água morna, utilizando uma esponja ou um pano. Lave as prateleiras e a gaveta de saladas em água morna e detergente e seque-as completamente antes de as voltar a colocar no aparelho. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido.

Se necessitar de mais informação, consulte a secção de Limpeza.

## 2.7 Antes de utilizar o aparelho

Não danificar o cabo de alimentação sob nenhuma condição, para garantir um uso em segurança, não usar quando o cabo de alimentação estiver danificado ou a ficha estiver desgastada.

Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ou acidentes com fogo.

Não coloque produtos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.

Este produto é um frigorífico para uso doméstico e destina-se exclusivamente à conservação de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos para uso doméstico não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos.

Não colocar itens como recipientes de líquidos engarrafados ou herméticos, tais como cervejas e bebidas engarrafadas no congelador para evitar explosões e outras perdas.

Antes de colocar alimentos no aparelho, ligue-o e aguarde 24 horas, para ter a certeza de que está a funcionar corretamente e para permitir que a temperatura desça até atingir a temperatura correta. O aparelho não deve ser enchido em demasia.



### ◆ Antes de ligar à corrente!!

Deve verificar se tem uma tomada que seja compatível com a ficha fornecida com o aparelho.

### ◆ Antes de ligar!

Aguarde duas horas para ligar depois de mover o aparelho.

## 2.8 Acessórios interiores

Estão incluídas várias prateleiras de vidro ou plástico juntamente com o seu eletrodoméstico - diferentes modelos apresentam diferentes combinações.

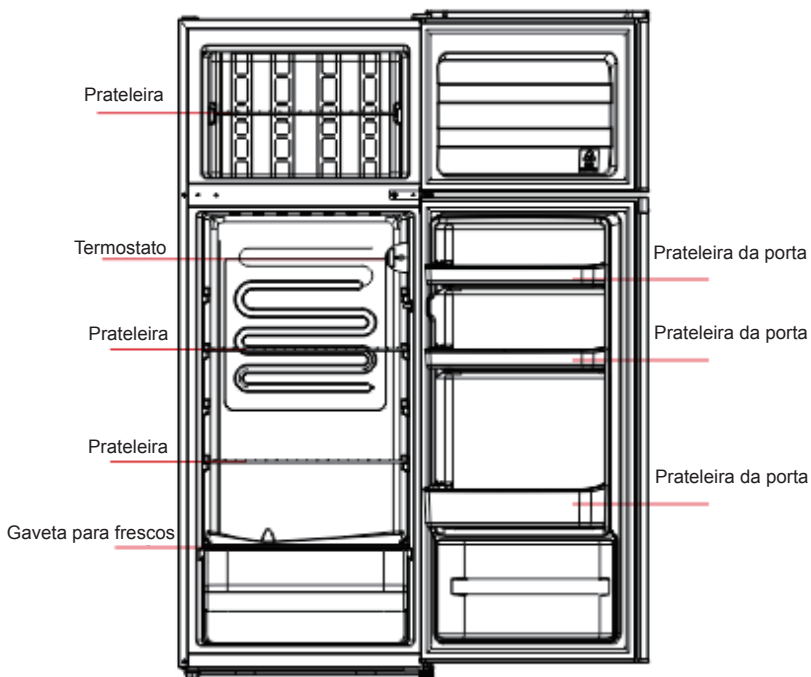
Deve deslizar sempre uma das prateleiras de vidro grandes no conjunto de calhas mais baixo, por cima das gavetas da fruta e dos legumes e deixá-la ficar nesta posição. Para tal, puxe a prateleira para a frente até que esta possa ser rodada para cima ou para baixo e removida.

Faça o processo inverso para inserir a prateleira a uma altura diferente.



Para aproveitar ao máximo o volume do compartimento de armazenamento de alimentos frescos e do compartimento de armazenamento de alimentos congelados, pode retirar uma ou mais prateleiras e gavetas do aparelho em função da sua utilização diária.

## 3. APRESENTAÇÃO DO PRODUTO



Gavetas, caixas de alimentos, prateleiras, etc. colocadas de acordo com a posição na imagem acima, são as mais eficientes em termos energéticos.

\*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

## 4. FUNCIONAMENTO

### 4.1 Ligar o aparelho

Definição "Off": Unidade desligada

Definição "Min": Temperatura menos fria

Definição "Med" ou "MID": Funcionamento normal (adequado para a maioria das situações)

Definição "Max": Temperatura mais fria

- ◆ Durante temperaturas ambiente elevadas, por exemplo, em dias quentes de verão. Pode ser necessário regular o termostato para a definição mais fria (posição "Max"). Isto pode levar o compressor a funcionar continuamente para manter a temperatura baixa no frigorífico.
- ◆ Da primeira vez que instalar o seu frigorífico, ajuste o botão do termostato para "Med".

Permita que o seu frigorífico arrefeça completamente, antes de adicionar alimentos. É preferível aguardar 24 horas antes de adicionar alimentos. O botão do termostato controla a temperatura. Quando o botão de controlo do termostato é regulado para OFF, o frigorífico não funciona.

### 4.2 Ruído no interior do aparelho!

Poderá reparar que o seu aparelho faz alguns ruídos estranhos. A maioria é perfeitamente normal, mas deve estar ciente deles!

Tais ruídos são provocados pela circulação do líquido refrigerante no sistema de refrigeração. Estes tomaram-se mais pronunciados desde a introdução dos gases livres de CFC. Não se trata de uma falha e não afetará o desempenho do seu aparelho. Trata-se do motor do compressor a trabalhar, enquanto bombeia o refrigerante através do sistema.

### 4.3 Conselhos para a conservação de alimentos no aparelho

- ◆ A carne e o peixe cozinhados devem ser sempre guardados numa prateleira acima de carne e peixe crus para evitar a transferência de bactérias. Guarde carne/peixe cru em recipientes suficientemente grandes para recolher os líquidos e cubra devidamente. Coloque o recipiente na prateleira mais baixa.
- ◆ Deixe espaço à volta dos alimentos para permitir a circulação de ar no interior do aparelho. Confirme se todas as partes do aparelho se mantêm frias.
- ◆ Para evitar transferir sabores e secar os alimentos, embale-os ou cubra-os separadamente. Fruta e legumes não precisam de ser embalados.
- ◆ Deixe sempre arrefecer os alimentos pré-cozinhados antes de os colocar no aparelho. Isto ajudará a manter a temperatura interna do aparelho.
- ◆ Para evitar a fuga de ar frio do aparelho, tente limitar o número de vezes que abre a porta. Recomendamos abrir apenas a porta quando precisa de colocar ou retirar alimentos.

### 4.4 Substituir a lâmpada

A substituição da lâmpada deve ser realizada por profissionais.

## 5. LIMPEZA

### 5.1 Descongelar

NOTE QUE ESTE APARELHO NÃO TEM UM SISTEMA DE DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICO.

Utilize um raspador plástico para o gelo quando limpar o gelo do evaporador. Não utilize objetos metálicos afiados.

### 5.2 Limpar o interior e o exterior do aparelho

- ◆ O pó e poeira atrás do frigorífico e no chão devem ser limpos para melhorar o efeito de arrefecimento e poupar energia.
- ◆ Verificar o vedante da porta regularmente para se certificar que não tem detritos. Limpar o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- ◆ O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- ◆ Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- ◆ Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abrir a porta e deixar secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- ◆ Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- ◆ Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou a contaminação de alimentos.
- ◆ Limpe o suporte de garrafas, as prateleiras e as gavetas com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- ◆ Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- ◆ Não utilize escovas duras, esfregões de aço, escovas de arame, produtos abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos suscetíveis de danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- ◆ Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.

### 5.3 Conselhos de limpeza

Pode aparecer condensação na parte de fora do aparelho. Esta pode dever-se a uma mudança na temperatura ambiente. Limpe qualquer vestígio de humidade. Se o problema persistir, contacte um técnico qualificado para obter assistência.

## 6. MANUTENÇÃO

### 6.1 Substituir a luz interna

A substituição da lâmpada deve ser realizada por profissionais.

### 6.2 Cuidados ao manusear/mover o aparelho

Agarre o aparelho pelos lados ou pela base quando a mover. Em circunstância alguma deverá ser levantada pelas bordas da parte superior.

### 6.3 Manutenção

O aparelho deve ser reparado e mantido por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças de origem. Em circunstância alguma deve tentar repará-lo. As reparações levadas a cabo por pessoas sem experiência podem causar lesões ou avarias graves. Fale com um técnico qualificado.

### 6.4 Desligar por longos períodos

Sempre que o aparelho não for utilizado por longos períodos, desligue-o da corrente, retire todos os alimentos do seu interior, limpe-o e deixe a porta aberta para evitar odores desagradáveis.

## 7. Resolução de problemas

Podem ser solucionados pelo utilizador os seguintes problemas simples. Contactar o departamento de assistência pós-venda se os problemas não forem solucionados.

Inoperacional	Quer o frigorífico esteja ligado e ligado à alimentação; Tensão fraca; Falha de energia ou disparo do disjuntor.
Odores	Os alimentos com odores fortes devem ser embalados e bem fechados; Se os alimentos estiverem estragados; Se o interior tiver de ser limpo.
Funcionamento a longo prazo do compressor	É normal que o frigorífico funcione durante mais tempo no verão, quando a temperatura ambiente é mais elevada; Não coloque demasiados alimentos no congelador de uma só vez; Não coloque alimentos sem que antes tenham arrefecido; Abertura frequente da porta do frigorífico.
A luz de iluminação não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente, verifique se a lâmpada tem danos.
Não é possível fechar corretamente a porta do frigorífico.	A porta do congelador está bloqueada com pacotes de alimentos. Demasiados alimentos; Verifique se o frigorífico está inclinado.
Ruídos altos	Verifique se os alimentos estão distribuídos de forma equilibrada, se o frigorífico está nivelado; se as partes do frigorífico estão colocadas corretamente.



## 7.1 Conselhos úteis:

- ◆ A caixa do frigorífico pode emitir calor durante o funcionamento, especialmente no verão, isto é provocado pela radiação do condensador, tratando-se de um fenómeno normal.
- ◆ Condensação: o fenómeno da condensação será detetado na superfície exterior e nos vedantes do congelador quando a humidade ambiente é grande, isto é um fenómeno normal e a condensação pode ser removida com uma toalha seca.
- ◆ Zumbido: Será produzido um zumbido quando o compressor está em funcionamento especialmente quando arranca e quando se desliga.

## 8. PARA POUPAR ENERGIA


Aviso relativo à energia

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura se tornar demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando instalados durante um longo período abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O facto de as bebidas efervescentes não deverem ser colocadas nos compartimentos ou armários do congelador ou nos compartimentos ou armários a baixa temperatura, e de alguns produtos, tais como gelados, de modo a não serem consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) prazo(s) de conservação recomendados pelos produtores de qualquer tipo de alimentos, e particularmente de alimentos comercialmente ultracongelados nos compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos congelados e no congelador;
- 4) As precauções necessárias para evitar uma subida excessiva da temperatura dos alimentos congelados durante o processo de descongelação do frigorífico, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O facto de que uma subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, a manutenção ou a limpeza pode encurtar o prazo de conservação.

## 9. ELIMINAÇÃO

Os aparelhos eletrodomésticos antigos retêm algum valor residual. Um método de eliminação amigo do ambiente irá garantir a recuperação e reutilização de matérias-primas valiosas. O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento requerem procedimentos de eliminação especiais. Certifique-se de que nenhum tubo na parte posterior do aparelho está danificado antes de proceder à sua eliminação. Poderá obter informação atualizada sobre as opções de eliminação do seu aparelho antigo, bem como da embalagem do novo, nos respetivos serviços do seu município.

Quando se desfizer de um aparelho eletrodoméstico antigo, parta as fechaduras ou os trincos e tire a porta como salvaguarda.

Eliminação correta deste produto	
	<p>Eliminação correta deste produto</p> <p>Esta marcação indica que este produto não deve ser depositado com os resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclar o mesmo responsavelmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilizar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Estas entidades podem aceitar este produto para realizar a sua reciclagem ambientalmente segura.</p>

Para mais informação, entre em contacto com as autoridades locais ou com a loja onde adquiriu o produto.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C
Temperatura alargada	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Intervalo de temperatura: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 10°C a 32°C;”

Temperado: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 32°C;”

Subtropical: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 38°C;”

Tropical: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 43°C;”

As peças encomendadas na tabela que se segue podem ser adquiridas a partir do canal:

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para provisionamento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Manípulos da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Vedantes da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro cliente

1. Se pretender devolver ou substituir o produto, deve contactar o estabelecimento comercial onde o mesmo foi comprado. (Lembre-se de trazer a fatura de compra)
2. Se o seu produto não avariar e necessitar de reparação, deve contactar o prestador de serviço pós-venda.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	1
2.	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ .....	3
2.1	Τοποθεσία.....	3
2.2	Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας .....	3
2.3	Εγκατάσταση λαβής .....	3
2.4	Εγκατάσταση.....	7
2.5	Ευθυγράμμιση της συσκευής.....	7
2.6	Καθαρισμός πριν τη χρήση .....	7
2.7	Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο.....	8
2.8	Εσωτερικά εξαρτήματα.....	8
3.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....	9
4.	ΧΡΗΣΗ .....	9
4.1	Ξεκινώντας την συσκευή σας.....	9
4.2	Θόρυβος μέσα στη συσκευή! .....	10
4.3	Συμβουλές για την σωστή διατήρηση των τροφίμων.....	10
4.4	Αντικατάσταση του λαμπτήρα .....	10
5.	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....	10
5.1	Απόψυξη.....	10
5.2	Εσωτερικός και εξωτερικός καθαρισμός της συσκευής.....	10
5.3	Συμβουλές για σωστό καθαρισμό!.....	11
6.	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	11
6.1	Αντικατάσταση του λαμπτήρα.....	11
6.2	Φροντίδα κατά την χρήση/μετακίνηση της συσκευής.....	11
6.3	Επισκευή .....	11
6.4	Μη χρήση της συσκευής για μεγάλο χρονικό διάστημα.....	11
7.	ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ.....	11
7.1	Χρήσιμες συμβουλές .....	12
8.	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ .....	12
9.	ΑΠΟΡΡΙΨΗ .....	13

## 1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



### Προειδοποίηση:

κίνδυνος πυρκαγιάς /  
εύφλεκτων υλικών

**Αυτή** η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως -κουζίνα προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα- αγροικίες και πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας - περιβάλλοντα τύπου πανδοχείου (bed & breakfast), τροφοδοσία και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

**Εάν** το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής υποστήριξης ή από άτομα με παρόμοια ειδικευση, προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

**Μην** αποθηκεύετε σε αυτή τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες όπως αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό αέριο.

**Η συσκευή** πρέπει να αποσυνδεθεί μετά τη χρήση και πριν από τη συντήρηση του χρήστη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή της, απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε φθορές στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Παρακαλείστε να απορρίψετε το ψυγείο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την διάθεση της συσκευής λόγω του εύφλεκτου αερίου εμφύσησης και του ψυκτικού μέσου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή έχει υποστεί φθορά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε πολλές φορητές πρίζες ή φορητές παροχές τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής.

**Μην** χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή μη γειωμένους αντάπτορες (δύο ακίδων).

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Κίνδυνος παγίδευσης παιδιών. Πριν πετάξετε το παλιό ψυγείο ή τον καταψύκτη σας:

- Αφαιρέστε τις πόρτες.
- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους, ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να ανέβουν εύκολα μέσα.

**Το** ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από την εγκατάσταση εξαρτήματος.

**Το** ψυκτικό μέσο και το υλικό αφρισμού κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιείται για το ψυγείο είναι εύφλεκτα. Επομένως, όταν το ψυγείο διαλυθεί, πρέπει να απομακρυνθεί από οποιαδήποτε πηγή φωτιάς και να ανακυκλωθεί από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχη πιστοποίηση διαφορετική από την απόρριψη με καύση, ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση βλάβης στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

**Κατά** το πρότυπο EN: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν ψυκτικές συσκευές.

**Κατά** το πρότυπο IEC: Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

**Τα** παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

**Οι** οδηγίες περιλαμβάνουν την ουσία των ακόλουθων: Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

–Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.

–Καθαρίστε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.

–Καθαρίστε τις δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα ύδρευσης που είναι συνδεδεμένο με παροχή νερού εάν δεν έχει τραβηχτεί νερό για 5 ημέρες. (σημείωση 1)

–Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να μην στάζουν σε άλλα τρόφιμα.

–Οι θάλαμοι κατεψυγμένου φαγητού δύο αστέρων **\*\*** είναι κατάλληλοι για την αποθήκευση προ-καταψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και τη δημιουργία παγοκύβων. (σημείωση 2)

–Οι θάλαμοι ενός **\***, δύο **\*\*** και τριών αστέρων **\*\*\*** δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη των νωπών τροφίμων. (σημείωση 3)

–Αν η ψυκτική συσκευή παραμείνει ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, ξεπαγώστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

Σημείωση 1,2,3: Παρακαλείσθε να επιβεβαιώσετε αν ισχύουν ανάλογα με το είδος των θαλάμων του προϊόντος σας.

– Οι συσκευές που δε διαθέτουν θάλαμο κατάψυξης 4 αστέρων **\*\*\*\*** δεν είναι κατάλληλες για το πάγωμα τροφίμων. (σημείωση 4)

Σημειώσεις 1,2,3,4: Ελέγξτε ανάλογα με τη συσκευή που διαθέτετε

Η συσκευή δεν προορίζεται για εντοιχισμό.

Κάθε εργασία συντήρησης ή αντικατάστασης των λυχνίων θα πρέπει να γίνεται από τον κατασκευαστή ή άλλο εξουσιοδοτημένο τεχνικό

## 2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### 2.1 Τοποθεσία

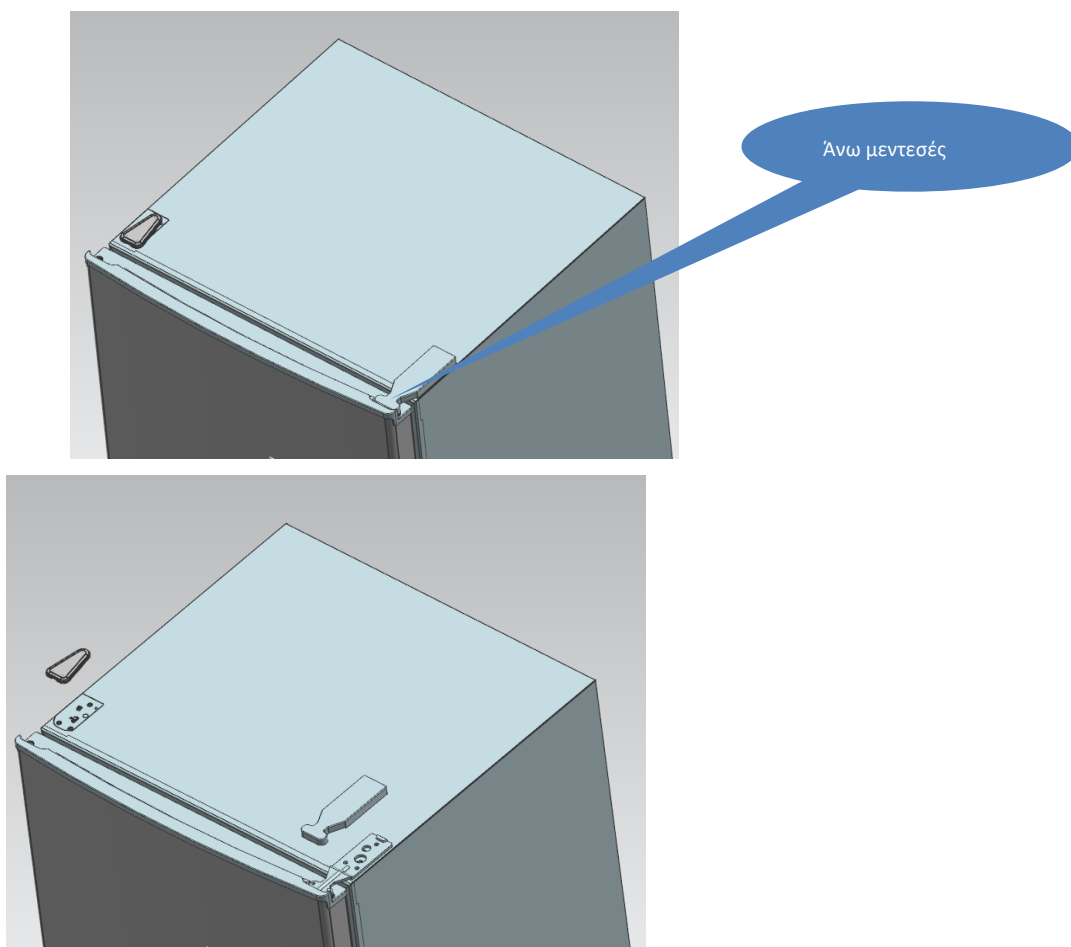
Επιλέξτε ένα χώρο καλά αεριζόμενο με σταθερό και σκληρό πάτωμα, καθώς και καλό εξαερισμό. Μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα σε πηγές θερμότητας όπως φούρνους, καυστήρες και καλοριφέρ. Μην εκθέτετε τη συσκευή απευθείας σε ηλιακό φως. Πολύ χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, γκαράζ κτλ. Μην σκεπάζετε τη συσκευή με κάποιο κάλυμα.

Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, αφήστε ελεύθερο χώρο 10 εκ και από τις 2 πλευρές, 10 εκ από το πίσω μέρος και 30εκ από το πάνω. Αυτό θα επιτρέψει τον ψυχρό αέρα να κυκλοφορεί γύρω από τη συσκευή και θα βελτιώσει την απόδοση της ψύξης.

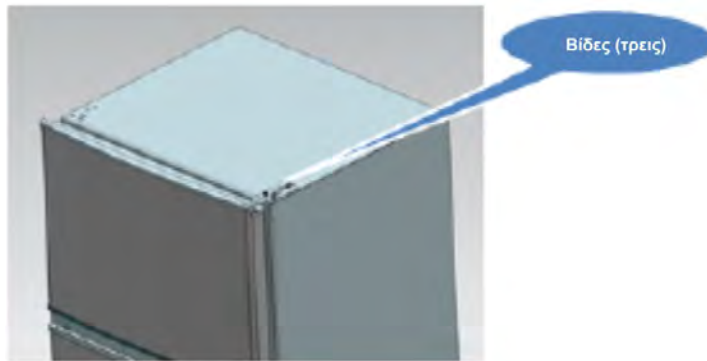
### 2.2 Αλλαγή φοράς ανοίγματος της πόρτας

**Απαραίτητα εργαλεία:** Κατσαβίδι τύπου Phillips / Ίσιο κατσαβίδι / γερμανικό κλειδί

- 1) Αφαιρέστε τον πάνω μεντεσέ .

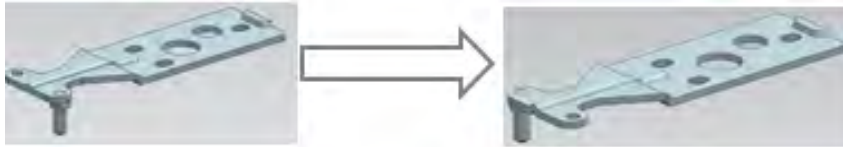


- 2) Αφαιρέστε τις βίδες με το κατσαβίδι τύπου Phillips.



- 3) Επανατοποθετήστε τον πάνω μεντεσέ, το στοπ και τον πλαστικό δακτύλιο της πάνω πόρτας στην άλλη πλευρά.

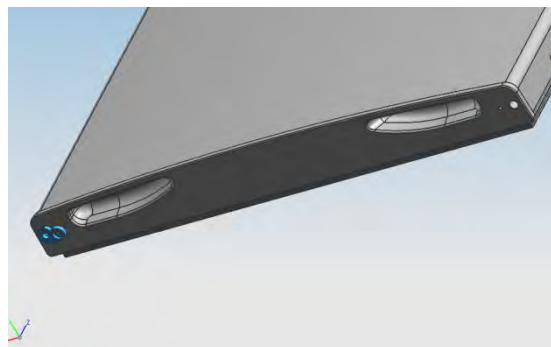
A. Αφαιρέστε το παξιμάδι. Βγάλτε την ροδέλα, μετακινήστε τον άξονα στην απέναντι πλευρά και σφίξτε καλά.



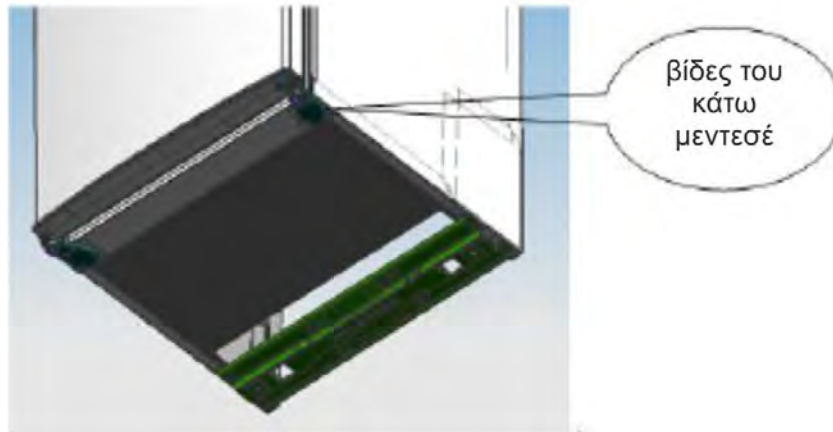
B. Αφαιρέστε το στοπ της πόρτας



C. Τοποθετήστε το στοπ της πόρτας στην αντίθετη πλευρά και βιδώστε το στην πόρτα.



- 4) Αποσυναρμολογήστε τις βίδες που σταθεροποιούν τον κάτω μεντεσέ με το κατσαβίδι τύπου Phillips.

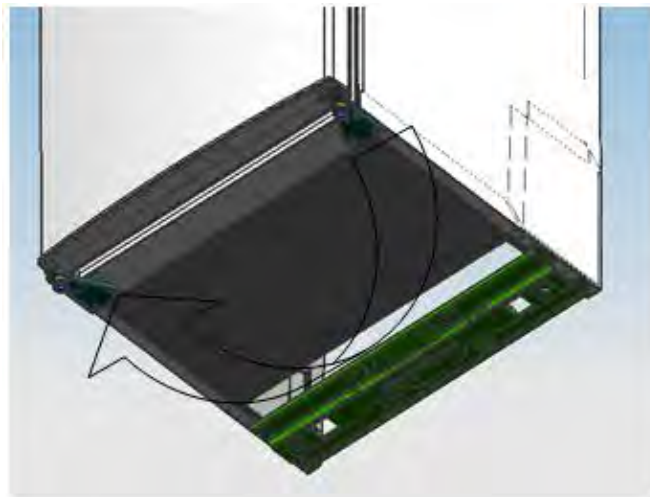


Σημείωση: η γωνία κλίσης πρέπει να είναι μικρότερη από  $45^\circ$  .

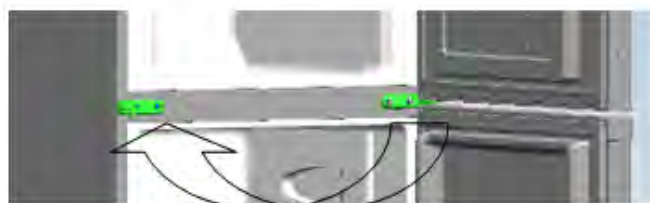
5) Επανατοποθετήστε την κάτω πόρτα, τον δακτύλιο και το στοπ.



6) Επανατοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ στην άλλη πλευρά και σταθεροποιήστε με τις βίδες.



7) Επανατοποθετήστε το μεσαίο μεντεσέ.

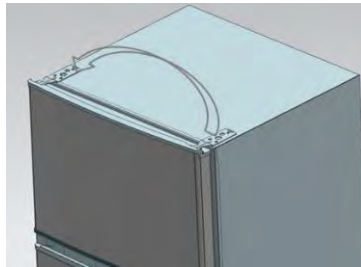




8) Τοποθετήστε την κάτω πόρτα στη δεξιά θέση και σταθεροποιήστε το μεσαίο μεντεσέ



9) Επανατοποθετήστε τον πάνω μεντεσέ.

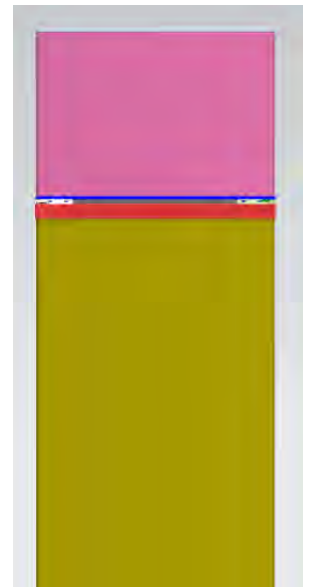
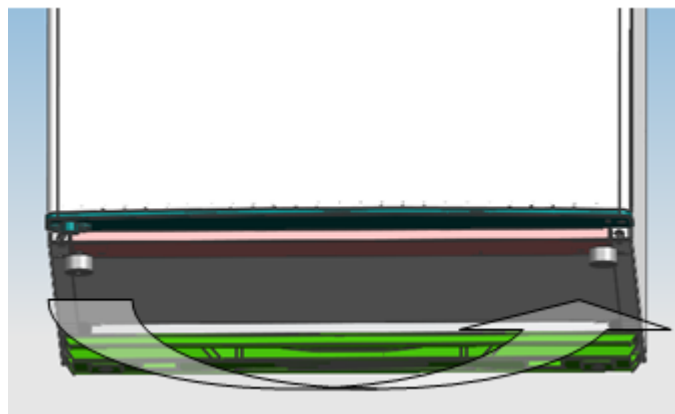


10) Τοποθετήστε την πάνω πόρτα στη δεξιά θέση και σταθεροποιήστε τον πάνω μεντεσέ και το κάλυμμα.

11) Τοποθετήστε τα πλαστικά καπάκια και τα καλύμματα στις θέσεις τους.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και άδεια.
- Ρυθμίστε τα ποδαράκια στο υψηλότερο επίπεδο.
- Προτείνεται να κάνετε τα παραπάνω με τη βοήθεια κάποιου.

12) Τοποθετήστε τον ρυθμιστή στην άλλη πλευρά και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά ευθυγραμμισμένη.

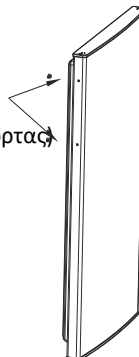


\* Η φωτογραφία είναι ενδεικτική. Το πραγματικό προϊόν μπορεί να διαφέρει

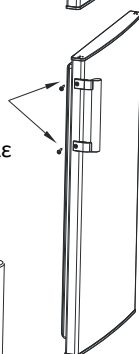
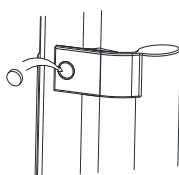
## 2.3 Εγκατάσταση χειρολαβής πόρτας (δεν είναι διαθέσιμο σε όλα τα μοντέλα)

Σημείωση: Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν ενδέχεται να διαφέρει. Το ψυγείο πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος πριν από την αεγκατάσταση της χειρολαβής.

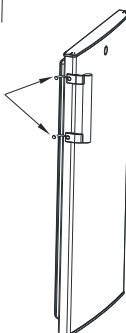
Βήμα 1: Αφαιρέστε τους 2 πείρους από την πόρτα (ανοιχτή πλευρά πόρτας)



Βήμα 2: Τοποθετήστε τη χειρολαβή στην πόρτα και σταθεροποιήστε με τις βίδες

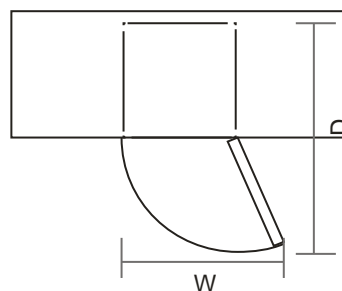


Βήμα 3: Καλύψτε τις οπές με τα καπάκια



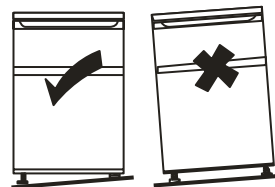
## 2.4 Εγκατάσταση

Η πόρτα της συσκευής πρέπει να μπορεί να ανοίγει εντελώς όπως φαίνεται στο διπλανό σχήμα.  
 $W \times D \geq 902 \times 1052 \text{mm}$



## 2.4 Ευθυγράμμιση της συσκευής

Ευθυγραμμίστε σωστά τη συσκευή με τα 2 ρυθμιζόμενα πόδια στο μπροστά μέρος της. Αν η συσκευή δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένη η πόρτα δεν θα κλείνει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια ακουμπούν σωστά στο πάτωμα. Γυρνώντας τα προς την φορά των δεικτών του ρολογιού τα χαλαρώνετε, γυρνώντας τα αντίστροφα τα σφίγγετε.



## 2.5 Καθαρισμός πριν τη χρήση

Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με ελαφρύ διάλυμα μαγειρικής σόδας. Ξεβγάλτε με ζεστό νερό χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι ή ένα πανί. Καθαρίστε τα ράφια και το συρτάρι με ζεστό νερό και σαπούνι και στεγνώστε τα καλά πριν τα βάλετε μέσα στη συσκευή. Καθαρίστε το εξωτερικό του ψυγείου με ένα υγρό πανί. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα «Καθαρισμός της συσκευής».

## 2.6 Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο

Μην προκαλείτε βλάβες στο καλώδιο ρεύματος. Για λόγους ασφαλείας μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με φθαρμένο ή κατεσταμμένο καλώδιο ρεύματος. Για την αποφυγή βλάβης στην συσκευή ή πιθανότητα πυρκαγιάς, δεν πρέπει ποτέ να τοποθετείται μέσα στο ψυγείο εύφλεκτα, εκρηκτικά, πτητικά ή διαβρωτικά υλικά. Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα υλικά κοντά στο ψυγείο για την αποφυγή πυρκαγιάς. Το προϊόν αυτό είναι ψυγείο οικιακής χρήσης και είναι κατάλληλο αποκλειστικά για την αποθήκευση τροφίμων.

Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς, τα οικιακά ψυγεία δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς, όπως η αποθήκευση αίματος, φαρμάκων ή βιοχημικών προϊόντων. Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη υγρά εμφιαλωμένα σε γυάλινα ή μεταλλικά σκεύη (π.χ. μπίρες ή αναψυκτικά) για να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα. Πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο ψυγείο, ενεργοποιήστε το και περιμένετε 24 ώρες για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά και να του επιτρέψετε να φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία. Δεν πρέπει να βάζετε πολλά τρόφιμα μέσα στο ψυγείο..



### ◆ Πριν την σύνδεση στο ρεύμα!

Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι συμβατή με το φις του ψυγείου.

### ◆ Πριν την λειτουργία!

Περιμένετε 2 ώρες πριν βάλετε τη συσκευή σε λειτουργία. Το ψυκτικό υγρό χρειάζεται χρόνο για να ηρεμήσει.

## 2.7 Εσωτερικά εξαρτήματα

Το ψυγείο σας περιλαμβάνει ράφια και θήκες από γυαλί ή πλαστικό. Ανάλογα με το μοντέλο μπορεί να υπάρχουν διάφοροι συνδυασμοί αυτών.

Θα πρέπει να τοποθετήσετε ένα από τα γυάλινα ράφια μεγάλου μεγέθους στο κάτω οδηγό, ακριβώς πάνω από το καλάθι φρούτων και λαχανικών και να το διατηρήσετε εκεί.

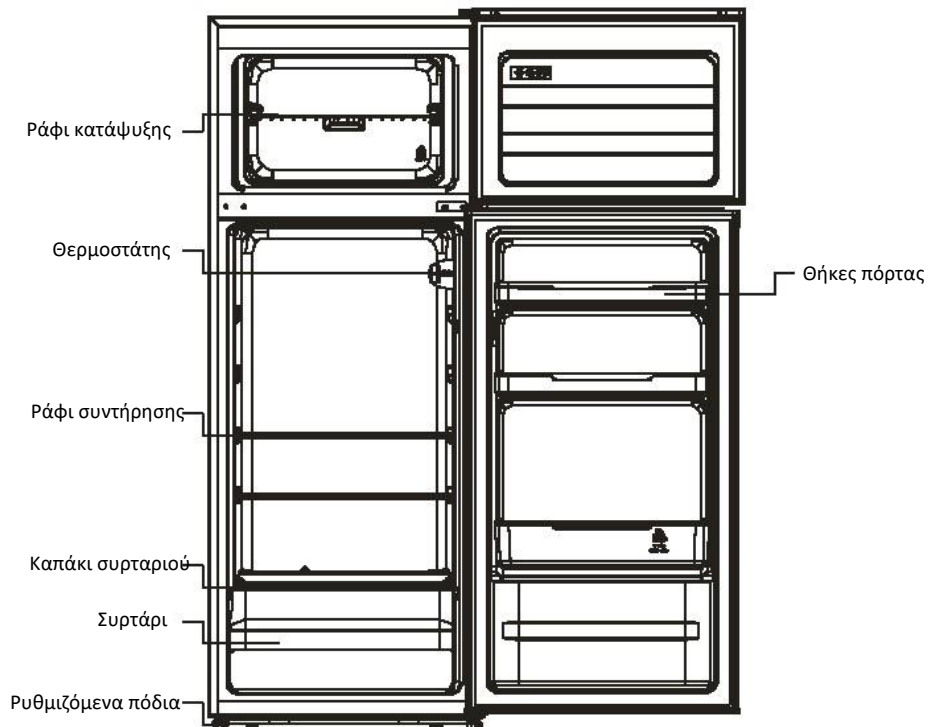
Για να αφαιρέσετε ένα ράφι τραβήξτε το προς τα έξω έως ότου να μπορεί να στραφεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω και να αφαιρεθεί.

Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία για να το ξαναβάλετε στη θέση του.



Για να εκμεταλευτείτε τον μέγιστο δυνατό αποθηκευτικό χώρο μπορείτε να αφαιρέσετε κάποιο ράφι ή θήκη της συσκευής, σύμφωνα με τις πραγματικές σας καθημερινές ανάγκες.

## 3. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Τοποθετήστε τα συρτάρια, ράφια και τις θήκες σύμφωνα με την παραπάνω διάταξη για τη καλύτερη ενεργειακή απόδοση της συσκευής.

## 4. ΧΡΗΣΗ

### 4.1 Ξεκινώντας την συσκευή σας

◆ Ο επιλογέας θερμοκρασίας βρίσκεται στο δεξί μέρος του εσωτερικού του ψυγείου.

Επιλογή “Off”: Κλείνει τη συσκευή

Επιλογή “Min”: Λιγότερο κρύο εσωτερικό

Επιλογή “Med”: Κανονική λειτουργία (φυσιολογική χρήση)

Επιλογή “Max”: Περισσότερο κρύο εσωτερικό

◆ Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υψηλή (π.χ. τις ζεστές καλοκαιρινές μέρες) μπορεί να χρειαστεί να τοποθετήσετε τον επιλογέα στην θέση “Max”. Σε αυτήν την θέση ο συμπιεστής θα λειτουργεί συνεχώς για να διατηρεί την θερμοκρασία στο εσωτερικό χαμηλή.

◆ Την πρώτη φορά λειτουργίας του ψυγείου, βάλτε τον επιλογέα στην θέση “Med” και περιμένετε να κρυώσει το εσωτερικό πριν βάλετε μέσα τρόφιμα. Το καλύτερο είναι να περιμένετε για 24 ώρες. Ο επιλογέας θερμοκρασίας ελέγχει την θερμοκρασία του ψυγείου. Βάζοντας τον επιλογέα στη θέση “Off” το ψυγείο δεν θα λειτουργεί.

### 4.2 Θόρυβος μέσα στη συσκευή ..

Μπορεί να ακούσετε κάποιους ασυνήθιστους θορύβους. Οι περισσότεροι από αυτούς είναι φυσιολογικοί αλλά θα πρέπει να γνωρίζετε για αυτούς! Οι θόρυβοι αυτοί προέρχονται από την κυκλοφορία του ψυκτικού υγρού μέσα στο κύκλωμα ψύξης. Αυτό είναι πιο αισθητό από την κυκλοφορία των ψυκτικών χωρίς CFC. Αυτό δεν αποτελεί βλάβη και δεν επηρεάζει την λειτουργία του ψυγείου σας. Προέρχεται από την λειτουργία του κινητήρα του συμπιεστή καθώς αντλεί το ψυκτικόμέσα στο σύστημα.

### 4.3 Συμβουλές για την σωστή διατήρηση των τροφίμων

◆ Μαγειρεμένα κρέατα και ψάρια πρέπει να διατηρούνται πάντα σε διαφορετικό ράφι από τα ωμά κρέατα και ψάρια για την αποφυγή μεταφοράς των βακτηριδίων. Τα ωμά κρέατα και ψάρια πρέπει να αποθηκεύονται σε κλειστό δοχείο το οποίο να τοποθετείτε στο κάτω ράφι.

◆ Αφήστε ελεύθερο χώρο γύρω από τα τρόφιμα σας για να επιτρέπετε την κυκλοφορία του αέρα μέσα στο ψυγείο. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του ψυγείου είναι ψυχρά.

◆ Για την αποφυγή της μεταφοράς οσμών και γεύσεων και για να μην ξεραθούν, συσκευάστε τα τρόφιμα σε ξεχωριστά δοχεία. Τα φρούτα και τα λαχανικά δεν απαιτούν τύλιγμα

◆ Πάντα να αφήνετε τα μαγειρεμένα φαγητά να κρυώσουν πριν τα βάλετε στο ψυγείο. Αυτό θα βοηθήσει στην διατήρηση της σωστής θερμοκρασίας μέσα στη συσκευή

◆ Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου για να μην φεύγει ο κρύος αέρας από το εσωτερικό του ψυγείου. Συνιστάται το άνοιγμα της πόρτας μόνο για την εισαγωγή ή εξαγωγή τροφίμων σε αυτό.

### 4.4 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Ο λαμπτήρας πρέπει να αντικατασταθεί από επαγγελματία τεχνικό.

## 5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### 5.1 Απόψυξη

ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΨΥΞΗ.

### 5.2 Καθαρισμός του εξωτερικού και του εσωτερικού της συσκευής

- ◆ Οι σκόνες πίσω από το ψυγείο και στο έδαφος πρέπει να καθαρίζονται έγκαιρα για να βελτιωθεί το ψυκτικό αποτέλεσμα και η εξοικονόμηση ενέργειας.
- ◆ Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα. Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό.
- ◆ Το εσωτερικό του ψυγείου θα πρέπει να καθαρίζετε τακτικά για να αποφεύγεται η οσμή.
- ◆ Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε το εσωτερικό, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, ποτά, ράφια, συρτάρια, κλπ.
- ◆ Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του ψυγείου με δύο κουταλιές μαγειρικής σόδας και ένα τέταρτο του λίτρου ζεστό νερό. Κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά πριν το ενεργοποιήσετε.
- ◆ Για περιοχές που είναι δύσκολο να καθαριστούν στο ψυγείο (όπως στενά σημεία, κενά ή γωνίες), συνιστάται να τα σκουπίζετε τακτικά με ένα μαλακό πανί, ή μαλακή βούρτσα κλπ., και όταν χρειάζεται, σε συνδυασμό με ορισμένα βοηθητικά εργαλεία (όπως λεπτά στικ) για να διασφαλιστεί ότι δεν συσσωρεύονται μολυσματικές ή βακτηριακές ουσίες σε αυτές τις περιοχές.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό, σκόνη καθαρισμού, καθαριστικό σπρέι κ.λπ., καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν οσμές στο εσωτερικό του ψυγείου ή μόλυνση των τροφίμων.
- ◆ Καθαρίστε το πλαίσιο του μπουκαλιού, τα ράφια και τα συρτάρια με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό. Σκουπίστε το με ένα στεγνό μαλακό πανί ή αφήστε το να στεγνώσει φυσικά.
- ◆ Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του ψυγείου με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο, απορρυπαντικό κ.λπ., και στη συνέχεια σκουπίστε.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, σύρμα, συρμάτινες βούρτσες, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμες), οργανικούς διαλύτες (όπως αλκοόλ, ακετόνη, λάδι μπανάνας κ.λπ.), βραστό νερό, όξινα ή αλκαλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν φθορά στην επιφάνεια του ψυγείου και στο εσωτερικό του. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες όπως το βενζόλιο μπορεί να παραμορφώσουν ή να προκαλέσουν φθορά στα πλαστικά μέρη.
- ◆ Μην ξεπλένετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα ή φθορά στην ηλεκτρική μόνωση.

### 5.3 Συμβουλές για σωστό καθαρισμό!

Στο εξωτερικό του ψυγείου μπορεί να δημιουργηθεί πάχνη η οποία οφείλεται στην αλλαγή της θερμοκρασίας. Απλά σκουπίστε τα όποια υπολείμματα υγρασίας. Αν το πρόβλημα συνεχίσει επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό για βοήθεια.

### 5.3 Συμβουλές για σωστό καθαρισμό!

Στο εσωτερικό του ψυγείου μπορεί να δημιουργηθεί πάχνη η οποία οφείλεται στην αλλαγή της θερμοκρασίας. Απλά σκουπίστε τα όποια υπολείμματα υγρασίας. Αν το πρόβλημα συνεχίσει επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό για βοήθεια.

## 6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### 6.1 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Ο λαμπτήρας πρέπει να αντικατασταθεί από επαγγελματία τεχνικό.

### 6.2 Φροντίδα κατά την χρήση/μετακίνηση της συσκευής

Κρατήστε τη συσκευή από τις άκρες ή από την βάση της κατά την μετακίνηση της. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να σηκώνετε τη συσκευή κρατώντας την από τις άκρες της πάνω επιφάνειας

### 6.3 Επισκευή

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά θα πρέπει να χρησιμοποιούνται. Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μπορεί να τραυματιστείτε ή να προξενήσετε σοβαρή βλάβη. Εμπιστευτείτε έναν αξιόλογο τεχνικό.

### 6.4 Μη χρήση της συσκευής για μεγάλο χρονικό διάστημα

Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από το ρεύμα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε καλά τη συσκευή και αφήστε την πόρτα λίγο ανοιχτή για την αποφυγή δυσάρεστων οσμών.

## 7. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

Τα παρακάτω απλά προβλήματα μπορούν να αντιμετωπιστούν από τον χρήστη. Παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας αν τα προβλήματα δεν εξαλειφθούν.

Η συσκευή δεν λειτουργεί	Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα Μήπως η τάση ρεύματος δεν είναι η σωστή; Μήπως η ασφάλεια είναι καμμένη;
Δυσάρεστη οσμή	Τα φαγητά με έντονη οσμή πρέπει να διατηρούνται σε κλειστά σκεύη. Μήπως έχετε χαλασμένα φαγητά στο ψυγείο; Μήπως το εσωτερικό θέλει καθαρίσμα;
Ο συμπιεστής λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	Το καλοκαίρι που η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη, είναι φυσιολογικό. Μην βάζετε πολλά τρόφιμα στο ψυγείο την ίδια στιγμή Μην βάζετε ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο Μήπως ανοίγετε συχνά την πόρτα
Δεν ανάβει η λυχνία	Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα Μήπως η λυχνία είναι καμμένη;
Δεν κλείνει η πόρτα του ψυγείου	Η πόρτα μπλοκάρει από τοποθετημένα τρόφιμα. Πολλά τρόφιμα μέσα στο ψυγείο Κουνήστε ελαφρά το ψυγείο.
Ισχυροί θόρυβοι	Ελέγξτε αν το ψυγείο είναι ευθυγραμμισμένο σωστά ή αν τα τρόφιμα είναι σωστά τοποθετημένα. Τα εξαρτήματα του ψυγείου είναι σωστά τοποθετημένα;

### 7.1 Χρήσιμες συμβουλές :

- ◆ Η συσκευή μπορεί να εκπέμπει θερμότητα κατά την λειτουργία ειδικά την περίοδο του καλοκαιριού. Αυτό προέρχεται από τις εκπομπές του συμπιεστήρα και είναι φυσιολογικό.
- ◆ Υδρατμοί/πάχνη. Μπορεί να δημιουργηθεί πάχνη στο εξωτερικό του ψυγείου και στο λάστιχο της πόρτας, όταν η σχετική υγρασία του χώρου είναι υψηλή. Αυτό είναι φυσιολογικό, απλά σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
- ◆ Θόρυβος: Ο συμπιεστής παράγει θόρυβο, ο οποίος είναι μεγαλύτερος κατά την εκίνηση και παύση της λειτουργίας του

## 8. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Προσπαθήστε να μην ανοίγετε συχνά την πόρτα ειδικά όταν ο καιρός είναι ζεστός και υγρός. Όταν ανοίγετε την πόρτα κλείστε την το συντομότερο δυνατό. Ελέγξτε περιοδικά αν ο εξαερισμός της συσκευής είναι επαρκής (αρκετή κυκλοφορία αέρα πίσω από την συσκευή).

Σε κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας, τοποθετήστε τον θερμοστάτη στην μεσαία θέση.

Πριν τοποθετήσετε τρόφιμα μέσα στο ψυγείο, βεβαιωθείτε ότι αυτά είναι σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Η δημιουργία πάγου αυξάνει την κατανάλωση του ψυγείου. Σε περίπτωση που το στρώμα πάγου φτάσει σε πάχος 3-5 χιλ, καθαρίστε τη συσκευή.

Διατηρείτε το πίσω τμήμα του ψυγείου καθαρό από σκόνη και βρωμιές.

Ακολουθείτε πάντα πιστά τις οδηγίες «Τοποθέτησης» και «Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας», για να αποφύγετε σημαντικά υψηλότερη κατανάλωση ρεύματος.

◆ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί στο πιο δροσερό μέρος του δωματίου, μακριά από συσκευές που παράγουν θερμότητα και όχι σε απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως

◆ Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πριν τα βάλετε μέσα στο ψυγείο. Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο για να αποφύγετε την συνεχή λειτουργία του συμπιεστή.

Τρόφιμα που παγώνουν αργά μπορεί να καταστραφούν

◆ Τυλίξτε τα τρόφιμα σωστά και στεγνώστε τα σκεύη πριν την τοποθέτησή τους στο ψυγείο. Με αυτό τον τρόπο μειώνεται την δημιουργία πάγου μέσα στη συσκευή.

◆ Μην καλύπτετε τους αποθηκευτικούς χώρους του ψυγείου με αλουμινοχαρτο, χαρτί κουζίνας ή ποτηρόπανα. Αυτά εμποδίζουν την καλή κυκλοφορία του αέρα κάνοντας το ψυγείο λιγότερο αποδοτικό

◆ Οργανώστε σωστά τα τρόφιμα σας και βάλτε ετικέτες με το περιεχόμενο των σκευών για να μειώσετε τον χρόνο που έχετε ανοιχτή την πόρτα ψάχνοντας για τα τρόφιμα. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα που χρειάζεστε σε μια φορά και κλείστε την πόρτα όσο πιο γρήγορα γίνεται.

## 9. ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Παλαιές συσκευές διατηρούν κάποια αξία. Μια οικολογική μέθοδος απομάκρυνσης της συσκευής σας θα διασφαλίσει την ανακύκλωση υλικών. Το ψυκτικό υλικό σε χρήση εντός του ψυγείου σας, απαιτεί ειδική διαδικασία. Σιγουρέψτε ότι καμία από τις σωληνώσεις στο πίσω μέρος της συσκευής σας δεν έχει ζημιά. Γραφεία της τοπικής αυτοδιοίκησης θα σας παρέχουν με τις μεθόδους ασφαλούς απομάκρυνσης και ανακύκλωσης του ψυγείου σας.

Όταν αποσύρετε μια παλιά συσκευή, παρακαλείστε να σπάσετε οποιοδήποτε μεντεσέ και να αφαιρέσετε την πόρτα του ψυγείου προληπτικά.

Σωστή απομάκρυνση αυτού το προϊόντος



10. Αυτό το σήμα δείχνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί στα σκουπίδια με άλλα κοινά είδη οικιακών σκουπιδιών σε οποιαδήποτε χώρα τ'για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον φορέα της τοπικής σας αυτοδιοίκησης ή την εταιρία από την οποία αγοράσατε το προϊόν.

ε σωστές μεθόδους ανακύκλωσης για να προωθήσετε την βιώσιμη ανακύκλωση υλικών. Για να επιστρέψετε την χρησιμοποιημένη σας συσκευή, παρακαλείστε να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα επιστροφής και παραλαβής από την πωλήτρια εταιρία της συσκευής σας, η οποία μπορεί να ανακυκλώσει την συσκευή σας.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον φορέα της τοπικής σας αυτοδιοίκησης ή την εταιρία από την οποία αγοράσατε το προϊόν.



Πίνακας 1 – Κλιματικές κλάσεις

Κλάση	Σύμβολο	Εύρος τιμών θερμοκρασίας περιβάλλοντος
Εκτεταμένη εύκρατη κλάση	SN	Από 10°C έως 32°C
Εύκρατη κλάση	N	Από 16°C έως 32°C
Υποτροπική κλάση	ST	Από 16°C έως 38°C
Τροπική κλάση	T	Από 16°C έως 43°C

Εκτεταμένη εύκρατη: η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10°C έως 32°C

Εύκρατη: η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 32°C

Υποτροπική: η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 38°C

Τροπική: η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 43°C

Για τα παρακάτω ανταλλακτικά μπορείτε να απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία

ΑΜΟΙΡΙΔΗΣ – ΣΑΒΒΙΔΗΣ Α.Ε.

17<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 87<sup>Α</sup>

55535, Πυλαία, Θεσσαλονίκη

Τηλ.: 2310944944

Περιγραφή ανταλλακτικού	Διάθεση σε	Ελάχιστη περίοδος διάθεσης του ανταλλακτικού
Θερμοστάτης	Επαγγελματίες επισκευαστές	Τουλάχιστον 7 χρόνια από τη διάθεση του τελευταίου τεμαχίου στην αγορά
Αισθητήρας θερμοκρασίας	Επαγγελματίες επισκευαστές	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος	Επαγγελματίες επισκευαστές	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Φωτεινές πηγές	Επαγγελματίες επισκευαστές	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Χειρολαβές θυρών	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Γιγγλυμοί θυρών	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Ράφια	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Καλάθια	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά
Παρεμβύσματα θυρών	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 10 χρόνια από την τελευταία τοποθέτηση του προϊόντος στην αγορά

# ***Comfee'***

## **Midea Europe GmbH**

Ludwig-Erhard-Str. 14  
65760 Eschborn, Germany

Tel.: +49 6196 90 20 0  
Fax: +49 6196 90 20 120  
E-Mail: [info-meg@midea.com](mailto:info-meg@midea.com)  
Homepage: [www.mideagermany.de](http://www.mideagermany.de)

Im Servicefall:  
Tel.: +49 6196 90 20 0  
Fax: +49 6196 90 20 120  
E-Mail: [service-meg@midea.com](mailto:service-meg@midea.com)